



PL - POLSKA WERSJA	2
EN - ENGLISH VERSION	10
DE - DEUTSCHE VERSION	18
FR - VERSION FRANÇAISE	24
RU - РУССКАЯ ВЕРСИЯ	30
UA - УКРАЇНСЬКА ВЕРСІЯ.....	36
LT - LIETUVIŠKA VERSIJA.....	42
LV - LATVIEŠU VERSIJA	48
CZ - ČESKÁ VERZE	54
SK - SLOVENSKÁ VERZIA	60
HU - MAGYAR VÁLTOZAT	66
RO - VERSIUNEA ROMÂNĂ	72
ES - VERSIÓN EN ESPAÑOL	78
IT - VERSIONE ITALIANA	84
NL - NEDERLANDSE VERSIE	90
GR - ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΚΔΟΣΗ.....	96
PT - VERSÃO EM PORTUGUÊS.....	102

Stojak do montażu silnika 1000LBS/450kg

Tłumaczenie instrukcji oryginalnej

PL



Stojak do montażu silnika 1000LBS/450kg

UWAGA!

Zapoznaj się z treścią niniejszej instrukcji przed użyciem i zachowaj ją do dalszego użytkowania urządzenia.

Wyprodukowano dla:
GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

PL – POLSKA WERSJA

Instrukcja Bezpieczeństwa dla Stojaka do Montażu Silnika 1000LBS/450kg

1. Przeznaczenie

Stojak do montażu silnika 1000LBS/450kg jest przeznaczony do stabilnego i bezpiecznego podtrzymywania silników spalinowych oraz innych ciężkich komponentów mechanicznych podczas ich montażu, demontażu, naprawy i konserwacji. Urządzenie umożliwia łatwy dostęp do wszystkich stron silnika, ułatwiając pracę mechanikom oraz serwisantom.

Dane techniczne

udźwig: 450 kg

wysokość: 850 mm

rotacja: 360 stopni

2. Zagrożenia związane z użytkowaniem

Przeciążenie stojaka - użytkowanie z silnikami przekraczającymi maksymalne obciążenie 450 kg może doprowadzić do uszkodzenia konstrukcji i grozić wypadkiem.

Nieprawidłowe zamocowanie silnika - może skutkować upadkiem silnika, powodując zagrożenie dla użytkownika oraz uszkodzenie mienia.

Niestabilne podłoże - użytkowanie stojaka na nierównej lub śliskiej powierzchni może prowadzić do przewrócenia się konstrukcji.

Zranienia podczas montażu/demontażu - możliwość przytrzaśnięcia palców, uderzenia spadającym narzędziem lub komponentem.

Korozja i osłabienie struktury - niewłaściwa konserwacja może skutkować osłabieniem konstrukcji i zmniejszeniem bezpieczeństwa użytkowania.

3. Wytyczne dotyczące Środków Ochrony Indywidualnej (ŚOI)

Podczas korzystania ze stojaka użytkownik powinien stosować:

Rękawice ochronne - w celu ochrony dłoni przed przecięciami i otarciami.

Obuwie ochronne z metalowym noskiem - chroniące stopy przed urazami w przypadku upuszczenia narzędzi lub komponentów.

Okulary ochronne - zabezpieczające oczy przed odpryskami metalu lub innych materiałów podczas pracy przy silniku.

Odzież roboczą - zapewniającą swobodę ruchów i ochronę przed zabrudzeniami oraz uszkodzeniami mechanicznymi.

4. Instrukcje użytkowania

4.1 Przygotowanie do pracy

Sprawdzenie stanu technicznego

Upewnić się, że wszystkie elementy stojaka są kompletne, nieuszkodzone i odpowiednio dokręcone.

Skontrolować czy koła manewrowe działają prawidłowo oraz czy blokady kół są sprawne. Sprawdzić stabilność konstrukcji i dokręcenie wszystkich śrub montażowych.

Przygotowanie stanowiska pracy

Ustawić stojak na równej, stabilnej i suchej powierzchni.

Zablokować kółka, aby zapobiec przypadkowemu przesunięciu stojaka.

Upewnić się, że wokół miejsca pracy jest wystarczająco dużo przestrzeni do bezpiecznej obsługi silnika.

Montaż silnika na stojaku

Użyć odpowiednich śrub i uchwyty, aby bezpiecznie zamocować silnik na regulowanych ramionach stojaka.
Sprawdzić, czy silnik jest stabilny i dobrze wyważony przed rozpoczęciem pracy.
W razie potrzeby użyć dodatkowych zabezpieczeń, takich jak pasy mocujące.

4.2 Użytkowanie stojaka

Nie przekraczać maksymalnej nośności 450 kg.
Nie dopuszczać do gwałtownych ruchów, które mogą zaburzyć równowagę konstrukcji.
Nie pozostawiać silnika na stojaku bez nadzoru.
Nie obracać silnika bez wcześniejszego upewnienia się, że jest on prawidłowo zamocowany.
Nie używać stojaka w warunkach wysokiej wilgotności, które mogą przyspieszyć proces korozji.

5. Dodatkowe zalecenia

Regularnie kontrolować stan techniczny stojaka, zwracając uwagę na śruby, spawy i elementy nośne.
Po zakończeniu pracy oczyścić stojak i przechowywać go w suchym miejscu, chroniąc przed wilgocią i kurzem.
W przypadku zauważenia oznak zużycia lub uszkodzenia, nie używać stojaka i przeprowadzić niezbędne naprawy lub wymienić uszkodzone elementy.
Zabrania się używania stojaka do innych celów niż jego przeznaczenie.
Wszyscy użytkownicy powinni zostać przeszkoleni w zakresie bezpiecznej obsługi stojaka.

MONTAŻ

Zawartość zestawu

Przed rozpoczęciem montażu upewnij się, że masz wszystkie elementy:

- Główna rama stojaka
- Podstawa z otworami na kółka
- Płyta montażowa z uchwytyami do silnika
- Rączka obrotowa do regulacji kąta
- Koła jezdne (2 obrotowe, 2 stałe)
- Śruby i nakrętki do montażu
- Podkładki oraz zawlecзки zabezpieczające

Instrukcja montażu

1. Montaż podstawy

Połącz główną ramę z podstawą
Przymocuj śrubami i nakrętkami, upewniając się, że otwory montażowe są wyrównane.

2. Instalacja kółek

Przykręć dwa obrotowe koła do przedniej części podstawy (dla lepszej mobilności).
Przykręć dwa stałe koła do tylnej części podstawy, aby zwiększyć stabilność.

3. Montaż uchwytu silnika

Przymocuj płytę montażową do pionowej części ramy.

Przykręć ramiona montażowe, które będą trzymać blok silnika.

Upewnij się, że otwory montażowe pasują do rozstawu śrub silnika.

4. Instalacja rączki obrotowej

Zamontuj rączkę obrotową z boku płyty montażowej.

Sprawdź, czy umożliwia płynne obracanie silnika.

5. Sprawdzenie stabilności

Dokładnie sprawdź wszystkie śruby i nakrętki.

Dokręć wszystkie elementy, aby zapewnić bezpieczeństwo użytkowania.

Instrukcja użytkowania

Przed umieszczeniem silnika upewnij się, że stojak stoi na stabilnej powierzchni.

Przymocuj silnik do uchwytów montażowych i zabezpiecz go śrubami.

Użyj rączki obrotowej do obracania silnika w celu lepszego dostępu.

Po zakończeniu pracy upewnij się, że silnik jest dobrze podparty i nie grozi przewróceniem.

Konserwacja

Regularna kontrola techniczna

Sprawdzaj śruby i nakrętki - regularnie upewnij się, że wszystkie elementy mocujące są dobrze dokręcone, aby uniknąć luzów podczas użytkowania.

Kontroluj stan kółek - upewnij się, że obrotowe i stałe kółka działają prawidłowo i nie są uszkodzone. W razie potrzeby smaruj ich mechanizmy.

Smarowanie elementów ruchomych - nałóż smar na mechanizm obrotowy oraz ruchome części stojaka, aby zapewnić płynne działanie i zapobiec korozji.

Sprawdzenie spawów i konstrukcji - regularnie kontroluj stan spawów i ogólnej struktury stojaka, aby upewnić się, że nie ma pęknięć ani oznak zużycia.

Czyszczenie po każdym użyciu

Usuń zabrudzenia - po każdej pracy przetrzyj stojak suchą lub lekko wilgotną szmatką, aby usunąć kurz, olej i inne zanieczyszczenia.

Unikaj agresywnych środków chemicznych - używaj delikatnych detergentów, aby nie uszkodzić powłoki lakierniczej i nie przyspieszyć korozji.

Suszenie - jeśli stojak miał kontakt z wilgocią, dokładnie go wysusz, aby zapobiec rdzewieniu.

Przechowywanie

Wybór odpowiedniego miejsca

Stojak powinien być przechowywany w suchym i czystym miejscu, z dala od wilgoci, aby zapobiec korozji.

Unikaj pozostawiania go na zewnątrz, zwłaszcza w miejscach narażonych na deszcz i zmienne warunki atmosferyczne.

Składanie i zabezpieczenie

Jeśli to możliwe, rozmontuj stojak na mniejsze części, aby zaoszczędzić miejsce podczas przechowywania.

Przechowuj śruby i drobne elementy w osobnym pojemniku, aby zapobiec ich zgubieniu.

Jeśli stojak nie jest używany przez dłuższy czas, warto przykryć go folią ochronną lub pokrowcem.

Ostrożność przy przechowywaniu ciężkich silników

Nigdy nie zostawiaj silnika zamocowanego na stojaku przez dłuższy czas, jeśli nie jest używany. Może to powodować nadmierne obciążenie konstrukcji i prowadzić do jej odkształcenia.



Dwie ostatnie cyfry roku naniesienia oznaczenia CE - 25

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że:

Stojak do montażu silnika 1000LBS/450kg, Typ: G02135 , Model: BX-1000A,

jest zgodny z postanowieniami Dyrektywy 2006/42/EC (Dyrektywa Maszynowa) oraz został zaprojektowany i wyprodukowany zgodnie z następującymi normami:

EN ISO 12100:2010 - Bezpieczeństwo maszyn - Ogólne zasady projektowania - Ocena ryzyka i redukcja ryzyka

Deklaracja zgodności jest poparta raportem technicznym: TCF-XCAT220805-MD z dnia 05.08.2022 oraz certyfikatem M.2022.206.C76702 wydanym przez UDEM International Certification Auditing Training Centre Industry and Trade Inc. Co.

Dalsze potwierdzenie zgodności zapewnia przeprowadzona ocena ryzyka i badania zgodnie z wymienionymi normami, potwierdzającymi zgodność maszyn z wymaganiami bezpieczeństwa

Niniejsza Deklaracja Zgodności WE traci swoją ważność, jeżeli produkt zostanie zmieniony lub przebudowany bez zgody producenta.

Za przygotowanie i przechowywanie dokumentacji technicznej odpowiada:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.



Kietlin, 18.02.2025
Miejsce i data wystawienia

Larysa Kowalczyk
Nazwisko, imię i stanowisko osoby upoważnionej

Karta Gwarancyjna

Data sprzedaży *	Adres *
Nabywca (imię i nazwisko / nazwa firmy) *	Nazwa produktu *
* wypełnia sprzedawca	Model / Kod produktu *
(pieczęć i czytelny podpis sprzedawcy)	Oświadczam, że zapoznałem się z warunkami gwarancji i akceptuję poniżej wymienione warunki. Towar nie posiada żadnych widocznych wad oraz uszkodzeń.
UWAGA! Samowolne dokonanie wpisu do karty gwarancyjnej lub dokonanie jakichkolwiek zmian w istniejących wpisach jest równoznaczne z utratą praw gwarancyjnych.	(czytelny podpis nabywcy)
	Karta gwarancyjna jest ważna jedynie z dowodem zakupu

Gwarant GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k. z siedzibą w Kietlinie, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, wpisana do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego przez Sąd Rejonowy dla Łodzi Śródmieścia w Łodzi, XX Wydział Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000815242, posiadająca numer NIP 7722420459 udziela Kupującemu gwarancji na sprawne działanie wprowadzanych przez siebie do obrotu produktów na następujących zasadach:

I. OKRES GWARANCJI

- Okres ochrony gwarancyjnej rozpoczyna się w dniu zakupu/wydania towaru i wynosi:
 - zakup konsumencki - 2 lata: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
 - zakup komercyjny - 1 rok: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
- Zakup konsumencki w rozumieniu ustawy z dnia 30 maja 2014r. o prawach konsumenta. (Dz.U. 2014 poz. 827) jest to zakup dokonywany przez osobę fizyczną dokonującą z przedsiębiorcą czynności prawnej niezwiązanej bezpośrednio z jej działalnością gospodarczą lub zawodową.
- Okres gwarancji nie wydłuża się z powodu świadczenia gwarancyjnego. Obowiązuje to także dla wymienionych lub naprawionych części. Naprawy przypadające po upływie okresu gwarancji są odpłatne.
- Na wykonane naprawy odpłatne gwarant udziela 3 miesięcznej gwarancji pod warunkiem dokonania naprawy w warsztacie gwaranta.

II. OBOWIĄZKI GWARANTA

- Gwarancja - stanowi zobowiązanie gwaranta do nieodpłatnego usunięcia wad fizycznych wyrobu (materiałowych, montażowych).
- Gwarant za pośrednictwem centralnego punktu serwisowego ustosunkuje się do zgłaszanych przez reklamującego roszczeń w terminie 14 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu, a usunięcie wady w przypadku jej zakwalifikowania do bezpłatnej obsługi gwarancyjnej nastąpi nie później niż w ciągu 30 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu.
- Okres naprawy może ulec wydłużeniu w przypadku konieczności pozyskania części zamiennych.

III. WARUNKI GWARANCJI

- Gwarancja obejmuje wszystkie uszkodzenia powstałe w okresie obowiązywania gwarancji wynikające z ujawnienia się w tym okresie ukrytych wad materiałowych, montażowych lub technologicznych.
- Gwarancji nie podlegają uszkodzenia urządzenia powstałe z powodu:
 - niewłaściwego transportu i magazynowania;
 - niezgodnej z instrukcjami instalacji, uruchomienia, eksploatacji i konserwacji, oraz w przypadku niewłaściwego doboru narzędzia/osprzętu;
 - działania czynników zewnętrznych lub osób trzecich, w szczególności: działania siły wyższej (piorun, pożar, powódzie, trzęsienia ziemi, działania wojenne, zamieszki i zamachy);
 - innych uszkodzeń powstałych nie z winy producenta
- Gwarancja traci ważność w przypadku: zmian konstrukcyjnych lub przeróbek dokonanych przez użytkownika, prób napraw i regulacji nieprzewidzianych w instrukcji obsługi, zaniechania przeglądów eksploatacyjno-konserwacyjnych, stosowania nieodpowiednich części zamiennych i materiałów eksploatacyjnych.

4. Gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne oraz ulegające zużyciu w trakcie okresu obowiązywania gwarancji, takie jak:
- elementy eksploatacyjne: bębny i szczęki sprzęgła, filtry, głowice żyłkowe, koła, linki rozrusznika, listwy tnące, łańcuchy tnące i prowadnice, noże tnące, paski napędowe, sprzęgła i tarcze cierne, śruby bezpieczeństwa, świece zapłonowe, tarcze, żarówki;
 - elementy silnika: cylindry, łożyska, membrany gaźników, panewki, pierścienie, tłoki, wał korbowy;
 - elementy skrzyni biegów/przekładni: koła zębate, łańcuchy, pompy hydrauliczne;
 - pozostałe elementy eksploatacyjne: amortyzatory, bezpieczniki przeciążeniowe, ciągnia i linki sterujące, koła zębate, łożyska, panewki, piasty noża, szczotki węglowe, wpusty zabezpieczające;
 - elementy niewymienione w niniejszej karcie gwarancyjnej, a które w sposób oczywisty zużywają się w trakcie pracy.
5. Wymienione w ramach naprawy gwarancyjnej części zamienne są własnością gwaranta.
6. W zakres naprawy gwarancyjnej nie wchodzi czynności regulacyjne oraz konserwacyjne. Serwis ma prawo pobrać opłatę za dokonanie czynności konserwacyjnych, które należą do obowiązków użytkownika, a wymagają ich dokonania przed przystąpieniem do naprawy.
7. Gwarancja nie obejmuje ewentualnych szkód wyrządzonych bezpośrednio lub pośrednio osobom lub rzeczom z powodu usterek w urządzeniu lub wynikłych z przedłużonego przestoju pracy urządzenia.
8. Ewentualne uszkodzenia powstałe podczas transportu powinny zostać natychmiastowo zgłoszone przewoźnikowi pod groźbą utraty gwarancji.
9. Gwarancja ta jest oferowana dodatkowo i nie ogranicza praw określonych przez obecne i przyszłe ustawy. W szczególności nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień wynikających z tytułu przepisów o rękojmi za wady fizyczne rzeczy.

IV. ZGŁOSZENIE GWARANCYJNE

1. Naprawy gwarancyjne na terenie Polski wykonywane są wyłącznie przez Serwis GEKO
2. Warunkiem skorzystania ze świadczeń gwarancyjnych jest zgłoszenie reklamacji i dostarczenie przez nabywcę kompletnego urządzenia z całym osprzętem (np. łańcuch tnący, prowadnica, tarcza tnąca, noże, głowica żyłkowa, szelki) **wraz z dokumentem zakupu lub innym dokumentem potwierdzającym zakup.**
3. Zgłoszenia naprawy gwarancyjnej dokonuje się na formularzu „PROTOKÓŁ/ZLECENIE NAPRAWY” dołączonym do niniejszej umowy gwarancyjnej. Formularz protokołu można również pobrać ze strony internetowej: <http://b2b.geko.pl>. Protokół musi w szczególności zawierać dokładny opis usterki lub niesprawności urządzenia. Zgłaszający reklamację winien również podać w celach korespondencyjnych swoje dane osobowe: imię i nazwisko, adres, nr telefonu.
4. W przypadku niespełnienia któregośkolwiek warunku określonego 2 i 3, przyjmujący reklamację ma prawo odmówić przyjęcia urządzenia do naprawy i zwrócić do zgłaszającego na jego koszt.
5. W przypadku stwierdzenia wady urządzenia wraz z wymienionymi wyżej dokumentami należy przekazać do miejsca zakupu lub przesłać do centralnego punktu serwisowego GEKO na adres: GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k., ul. Spacerowa 3, 97-500 Kietlin.
6. W przypadku wysyłki do punktu serwisowego nabywca jest zobowiązany przesyłkę właściwie opakować, a także oddać ją Kurierowi w stanie umożliwiającym jej prawidłowy transport (należy usunąć płyny eksploatacyjne). W szczególności opakowanie powinno: być odpowiednio zamknięte, uniemożliwiające dostęp do zawartości przesyłki osobom niepowołanym; być odpowiednio wytrzymałe stosownie do wagi i zawartości przesyłki; posiadać zabezpieczenia wewnętrzne, uniemożliwiające przemieszczanie się zawartości przesyłki.
7. Nabywca nie może żądać naprawy uszkodzonego urządzenia w miejscu użytkowania, nawet jeżeli urządzenie jest objęte obsługą gwarancyjną.
8. Urządzenie należy dostarczyć do reklamacji czyste. Konieczność oczyszczenia narzędzia - w celach naprawy w serwisie - jest usługą płatną.
9. W przypadku naprawy odpłatnej lub nieuzasadnionego zgłoszenia reklamujący ponosi koszt weryfikacji uszkodzenia, ewentualnej naprawy oraz koszty związane ze spedycją.
10. Naprawy pozagwarancyjne (odpłatne) są realizowane w oparciu o indywidualne uzgodnienia reklamującego z serwisem.
11. Aktualny cennik usług serwisowych można uzyskać pod numerem telefonu (+48) 698-642-358 lub drogą mailową: serwis@geko.pl
12. W sprawach nieuregulowanych warunkami niniejszej Karty Gwarancyjnej zastosowanie mają odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego.

Informacja na Temat Przetwarzania Danych Osobowych W Celu Realizacji Gwarancji I Naprawy Serwisowej

Administratorem danych osobowych przetwarzanych w celu świadczenia gwarancji jest Gwarant (GEKO Sp. z o.o. Sp.k, email: geko@geko.pl, nr tel. (+48) 44 682 40 04).

Pełna informacja na temat przetwarzania danych i praw, jakie Państwu przysługują dostępna jest na stronie: <https://b2b.geko.pl/polityka-prywatnosci>.



G02135
BX-1000A

Engine Mounting Stand 1000LBS/450kg
Original Instructions Translation

EN



Engine Mounting Stand 1000LBS/450kg

CAUTION!

Read this manual before use and keep it for future use.

Manufactured for:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, Spacerowa Street 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

EN – ENGLISH VERSION

1000LBS/450kg Engine Mounting Stand Safety Instructions

1. Purpose

The 1000LBS/450kg engine mounting stand is designed to stably and safely support combustion engines and other heavy mechanical components during their assembly, disassembly, repair and maintenance. The device allows easy access to all sides of the engine, making it easier for mechanics and service technicians to work.

Technical data

load capacity: 450 kg

height: 850 mm

rotation: 360 degrees

2. Hazards related to use

Overloading the stand - use with motors exceeding the maximum load of 450 kg may result in structural damage and pose a risk of accident.

Incorrect engine mounting may result in the engine falling, creating a hazard for the user and property damage.

Unstable surface - using the stand on an uneven or slippery surface may cause the structure to tip over.

Injuries during assembly/disassembly - possibility of pinching fingers, being hit by a falling tool or component.

Corrosion and structural weakening - improper maintenance can result in structural weakening and reduced safety of use.

3. Guidelines for Personal Protective Equipment (PPE)

When using the stand, the user should adhere to:

Protective gloves - to protect hands from cuts and abrasions.

Safety shoes with a metal toe - to protect your feet from injury if tools or components are dropped.

Safety glasses - to protect your eyes from flying metal or other materials when working on the engine.

Work clothes - providing freedom of movement and protection against dirt and mechanical damage.

4. Instructions for use

4.1 Preparing for work

Checking the technical condition

Make sure that all stand components are complete, undamaged and properly tightened.

Check that the maneuvering wheels are working properly and that the wheel locks are functional. Check the stability of the structure and the tightness of all mounting screws.

Preparing the work station

Place the stand on a level, stable and dry surface.

Lock the wheels to prevent the stand from accidentally moving.

Make sure there is enough space around the work area to safely service the engine.

Mounting the engine on a stand

Use appropriate screws and brackets to securely mount the motor to the adjustable stand arms.
Check that the engine is stable and well balanced before starting work.
If necessary, use additional security measures, such as tie-down straps.

4.2 Using the stand

Do not exceed maximum load capacity of 450 kg.
Avoid sudden movements that may disturb the balance of the structure.
Do not leave the engine on a stand unattended.
Do not turn the engine without first making sure it is properly secured.
Do not use the stand in high humidity conditions which may accelerate the corrosion process.

5. Additional recommendations

Regularly check the technical condition of the stand, paying attention to screws, welds and load-bearing elements.
After use, clean the stand and store it in a dry place, protecting it from moisture and dust.
If you notice any signs of wear or damage, do not use the stand and make the necessary repairs or replace the damaged components.
It is prohibited to use the stand for purposes other than its intended purpose.
All users should be trained in the safe operation of the stand.

INSTALLATION

Kit Contents

Before you begin assembly, make sure you have all of the following items:

- Main stand frame
- Base with holes for wheels
- Mounting plate with engine mounts
- Rotary handle for angle adjustment
- Road wheels (2 swivel, 2 fixed)
- Screws and nuts for assembly
- Washers and safety pins

Assembly instructions

1. Base assembly

Connect the main frame to the base
Secure with bolts and nuts, making sure the mounting holes are aligned.

2. Installing the wheels

Screw the two swivel wheels to the front of the base (for better mobility).
Screw two fixed wheels to the rear of the base for added stability.

3. Installing the engine mount

Attach the mounting plate to the vertical part of the frame.
Bolt on the mounting arms that will hold the engine block.
Make sure the mounting holes match the engine bolt pattern.

4. Installing the rotating handle

Install the swivel handle on the side of the mounting plate.
Check if it allows the engine to turn smoothly.

5. Stability check

Carefully check all bolts and nuts.
Tighten all components to ensure safe operation.

Instructions for use

Before placing the engine, make sure the stand is on a stable surface.
Attach the motor to the mounting brackets and secure it with screws.
Use the rotating handle to rotate the engine for better access.
After finishing work, make sure the engine is well supported and there is no risk of tipping over.

Maintenance

Regular technical inspection

Check bolts and nuts - regularly check that all fasteners are properly tightened to avoid loosening during use.
Check the condition of the wheels - make sure that the swivel and fixed wheels are working properly and are not damaged. Lubricate their mechanisms if necessary.
Lubricate Moving Parts - Apply grease to the rotating mechanism and moving parts of the stand to ensure smooth operation and prevent corrosion.
Inspect Welds and Structure - Regularly inspect the condition of the welds and overall structure of the stand to ensure there are no cracks or signs of wear.

Cleaning after each use

Remove dirt - After each use, wipe the stand with a dry or slightly damp cloth to remove dust, oil and other dirt.
Avoid aggressive chemicals - use gentle detergents to avoid damaging the paintwork and accelerating corrosion.
Drying - If the rack has been exposed to moisture, dry it thoroughly to prevent rusting.

Storage

Choosing the right place

The stand should be stored in a dry and clean place, away from moisture to prevent corrosion.

Avoid leaving it outdoors, especially in places exposed to rain and changing weather conditions.

Folding and securing

If possible, disassemble the stand into smaller pieces to save space when storing.

Store screws and small parts in a separate container to prevent loss.

If the stand is not used for a long time, it is worth covering it with a protective film or cover.

Caution when storing heavy engines

Never leave the engine mounted on a stand for a long time when not in use. This can cause excessive strain on the structure and lead to its deformation.



The last two digits of the year of CE marking - 25

EC DECLARATION OF CONFORMITY

GEKO Sp z o. o. Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

declares with full responsibility that:

Engine Mounting Stand 1000LBS/450kg, Type: G02135 , Model: BX-1000A,

complies with the provisions of Directive 2006/42/EC (Machinery Directive) and has been designed and manufactured in accordance with the following standards:

EN ISO 12100:2010 - Safety of machinery - General principles of design - Risk assessment and risk reduction

The declaration of conformity is supported by the technical report: TCF-XCAT220805-MD dated 05.08.2022 and certificate M.2022.206.C76702 issued by UDEM International Certification Auditing Training Centre Industry and Trade Inc. Co.

Further confirmation of compliance is provided by risk assessment and testing in accordance with the listed standards, confirming the compliance of the machines with the safety requirements.

This EC Declaration of Conformity becomes invalid if the product is changed or rebuilt without the manufacturer's consent.

The following is responsible for preparing and storing technical documentation:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.



Kietlin, 18.02.2025

Larysa Kowalczyk

Place and date of issue

Name, surname and position of the authorized person

Warranty Card

Sale date *	Address *
Buyer (name and surname / company name) *	Product name *
* completed by the seller	Model / Product Code *
(seller's stamp and legible signature)	I declare that I have read the warranty terms and accept the terms listed below. The product has no visible defects or damage.
NOTE! Any unauthorized entry in the warranty card or any changes to existing entries is equivalent to the loss of warranty rights.	(legible signature of the buyer)
	The warranty card is only valid with proof of purchase.

Guarantor GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k. with its registered office in Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, entered into the register of entrepreneurs of the National Court Register by the District Court for Łódź Śródmieście in Łódź, XX Division of the National Court Register, under the KRS number 0000815242, and the Tax Identification Number (NIP) 7722420459, grants the Buyer a guarantee for the efficient operation of the products it introduces to the market on the following terms:

I. WARRANTY PERIOD

- The warranty period begins on the date of purchase/delivery of the goods and is:
 - consumer purchase - 2 years: for all devices covered by warranty, except for batteries, for which we provide a 6-month warranty
 - commercial purchase - 1 year: for all devices covered by warranty, except batteries, for which we provide a 6-month warranty
- Consumer purchase within the meaning of the Act of 30 May 2014 on consumer rights (Journal of Laws 2014, item 827) is a purchase made by a natural person entering into a legal transaction with an entrepreneur that is not directly related to their business or professional activity.
- The warranty period is not extended due to warranty service. This also applies to replaced or repaired parts. Repairs due after the warranty period are subject to a fee.
- The guarantor grants a 3-month warranty for paid repairs provided that the repairs are performed in the guarantor's workshop.

II. OBLIGATIONS OF THE GUARANTOR

- Warranty - constitutes the guarantor's obligation to remove free of charge any physical defects of the product (material, assembly).
- The Guarantor, through the central service point, will respond to the claims submitted by the claimant within 14 days of accepting the device for service, and the removal of the defect in the event of it qualifying for free warranty service will take place no later than within 30 days of accepting the device for service.
- The repair period may be extended if it is necessary to obtain spare parts.

III. WARRANTY CONDITIONS

- The warranty covers all damages occurring during the warranty period resulting from the discovery of hidden material, assembly or technological defects during that period.
- The warranty does not cover damage to the device resulting from:
 - improper transportation and storage;
 - not in accordance with the installation, start-up, operation and maintenance instructions, or in the event of incorrect selection of tool/accessory;
 - the actions of external factors or third parties, in particular: acts of God (lightning, fire, floods, earthquakes, acts of war, riots and attacks);
 - other damages that are not the fault of the manufacturer
- The warranty becomes invalid in the event of: structural changes or modifications made by the user, attempted repairs and adjustments not specified in the operating instructions, failure to carry out operational and maintenance inspections, use of inappropriate spare parts and consumables.

4. The warranty does not cover consumables and items subject to wear and tear during the warranty period, such as:
 - consumables: clutch drums and jaws, filters, trimmer heads, wheels, starter cables, cutter bars, cutting chains and guides, cutting knives, drive belts, clutches and friction discs, safety screws, spark plugs, discs, light bulbs;
 - engine components: cylinders, bearings, carburettor diaphragms, bearings, rings, pistons, crankshaft;
 - gearbox/transmission components: gears, chains, hydraulic pumps;
 - other operating elements: shock absorbers, overload fuses, control rods and cables, gears, bearings, bushings, knife hubs, carbon brushes, safety grooves;
 - elements not listed in this warranty card and which are obviously subject to wear during operation.
5. Spare parts replaced during warranty repairs are the property of the guarantor.
6. The scope of warranty repair does not include adjustments or maintenance activities. The service has the right to charge a fee for maintenance activities that are the responsibility of the user and require their completion before the repair can be carried out.
7. The warranty does not cover any damage caused directly or indirectly to persons or things due to faults in the device or resulting from extended downtime of the device.
8. Any damage incurred during transport must be reported to the carrier immediately under penalty of loss of warranty.
9. This guarantee is offered in addition and does not limit the rights specified by current and future laws. In particular, it does not exclude, limit or suspend the rights arising from the provisions on warranty for physical defects of the item.

IV. WARRANTY NOTICE

1. Warranty repairs in Poland are performed exclusively by GEKO Service.
2. The condition for using the warranty services is to file a complaint and deliver the complete device with all accessories (e.g. cutting chain, guide bar, cutting disc, knives, string head, harness) **together with the purchase document or other document confirming the purchase.**
3. Warranty repair notifications are made on the "REPORT/REPAIR ORDER" form attached to this warranty agreement. The report form can also be downloaded from the website: <http://b2b.geko.pl>. The report must include in particular a detailed description of the fault or malfunction of the device. The person filing the complaint should also provide their personal data for correspondence purposes: name and surname, address, telephone number.
4. If any of the conditions specified in 2 and 3 are not met, the person accepting the complaint has the right to refuse to accept the device for repair and return it to the complainant at his expense.
5. If a defect is detected, the device together with the above-mentioned documents should be returned to the place of purchase or sent to the central GEKO service point at the following address: GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k., ul. Spacerowa 3, 97-500 Kietlin.
6. In the case of shipping to a service point, the buyer is obliged to properly pack the shipment and return it to the Courier in a condition that allows for its proper transport (operating fluids must be removed). In particular, the packaging should: be properly closed, preventing access to the contents of the shipment by unauthorized persons; be sufficiently strong in relation to the weight and contents of the shipment; have internal security measures that prevent the contents of the shipment from moving.
7. The buyer cannot request repair of the damaged device at the place of use, even if the device is covered by warranty.
8. The device must be delivered clean for complaint. The need to clean the tool - for repair purposes at the service - is a paid service.
9. In the event of a paid repair or an unjustified claim, the person filing the claim shall bear the cost of verifying the damage, any repairs, and the costs associated with forwarding.
10. Non-warranty repairs (paid) are carried out based on individual arrangements between the claimant and the service center.
11. The current price list of service services can be obtained by calling (+48) 698-642-358 or by e-mail: serwis@geko.pl
12. In matters not regulated by the terms of this Warranty Card, the relevant provisions of the Civil Code shall apply.

Information on the Processing of Personal Data for the Purpose of Warranty and Repair Service

The controller of personal data processed for the purpose of providing the guarantee is the Guarantor (GEKO Sp. z oo Sp.k, email: geko@geko.pl, phone no. (+48) 44 682 40 04).

Full information on data processing and your rights is available at:

<https://b2b.geko.pl/privacy-policy>.



G02135
BX-1000A

Motormontageständer 1000LBS/450kg
Originalanleitung Übersetzung

DE



Motormontageständer 1000LBS/450kg

ACHTUNG!

Bitte lesen Sie dieses Handbuch vor der Verwendung und bewahren Sie es für die zukünftige Verwendung des Geräts auf.

Hergestellt für:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

DE – DEUTSCHE VERSION

Sicherheitshinweise für den Motormontageständer mit 450 kg

1. Zweck

Der 1000 Pfund/450 kg schwere Motormontageständer ist für die stabile und sichere Unterstützung von Verbrennungsmotoren und anderen schweren mechanischen Komponenten während der Montage, Demontage, Reparatur und Wartung konzipiert. Das Gerät ermöglicht einen einfachen Zugang zu allen Seiten des Motors und erleichtert so die Arbeit von Mechanikern und Servicetechnikern.

Technische Daten

Tragfähigkeit: 450 kg

Höhe: 850 mm

Drehung: 360 Grad

2. Gefahren bei der Verwendung

Eine Überlastung des Ständers – die Verwendung mit Motoren, die die maximale Belastung von 450 kg überschreiten, kann zu strukturellen Schäden führen und eine Unfallgefahr darstellen.

Eine falsche Motormontage kann zum Herunterfallen des Motors führen, wodurch eine Gefahr für den Benutzer und Sachschäden entstehen können.

Instabile Oberfläche – die Verwendung des Ständers auf einer unebenen oder rutschigen Oberfläche kann zum Umkippen der Struktur führen.

Verletzungen bei der Montage/Demontage – Möglichkeit des Einklemmens der Finger, des Schlagens durch herabfallende Werkzeuge oder Bauteile.

Korrosion und strukturelle Schwächung – unsachgemäße Wartung kann zu einer strukturellen Schwächung und einer verringerten Nutzungssicherheit führen.

3. Richtlinien für persönliche Schutzausrüstung (PSA)

Bei der Verwendung des Ständers sollte der Benutzer Folgendes beachten:

Schutzhandschuhe – zum Schutz der Hände vor Schnitten und Abschürfungen.

Sicherheitsschuhe mit Metallkappe – zum Schutz Ihrer Füße vor Verletzungen beim Herunterfallen von Werkzeugen oder Bauteilen.

Schutzbrille – zum Schutz Ihrer Augen vor herumfliegenden Metallteilen oder anderen Materialien bei Arbeiten am Motor.

Arbeitskleidung – bietet Bewegungsfreiheit und Schutz vor Schmutz und mechanischen Beschädigungen.

4. Gebrauchsanweisung

4.1 Arbeitsvorbereitung

Überprüfung des technischen Zustands

Stellen Sie sicher, dass alle Ständerkomponenten vollständig, unbeschädigt und ordnungsgemäß festgezogen sind.

Überprüfen Sie, ob die Rangierräder ordnungsgemäß funktionieren und ob die Radfeststeller funktionsfähig sind.

Überprüfen Sie die Stabilität der Konstruktion und den festen Sitz aller Befestigungsschrauben.

Vorbereitung des Arbeitsplatzes

Stellen Sie den Ständer auf eine ebene, stabile und trockene Oberfläche.

Blockieren Sie die Räder, um ein versehentliches Verschieben des Ständers zu verhindern.

Stellen Sie sicher, dass rund um den Arbeitsbereich genügend Platz vorhanden ist, um den Motor sicher warten zu können.

Montage des Motors auf einem Ständer

Verwenden Sie geeignete Schrauben und Halterungen, um den Motor sicher an den verstellbaren Standarmen zu befestigen.

Überprüfen Sie vor Arbeitsbeginn, ob der Motor stabil und gut ausbalanciert ist.

Nutzen Sie bei Bedarf zusätzliche Sicherungsmaßnahmen, wie beispielsweise Zurrgurte.

4.2 Verwendung des Ständers

Maximale Tragkraft von 450 kg nicht überschreiten.

Vermeiden Sie plötzliche Bewegungen, die das Gleichgewicht der Struktur stören könnten.

Lassen Sie den Motor nicht unbeaufsichtigt auf einem Ständer stehen.

Lassen Sie den Motor nicht durchdrehen, ohne sich vorher zu vergewissern, dass er richtig befestigt ist.

Verwenden Sie den Ständer nicht bei hoher Luftfeuchtigkeit, da dies den Korrosionsprozess beschleunigen kann.

5. Weitere Empfehlungen

Überprüfen Sie regelmäßig den technischen Zustand des Ständers und achten Sie dabei auf Schrauben, Schweißnähte und tragende Elemente.

Reinigen Sie den Ständer nach Gebrauch und bewahren Sie ihn an einem trockenen Ort auf, geschützt vor Feuchtigkeit und Staub.

Sollten Sie Anzeichen von Abnutzung oder Beschädigung feststellen, verwenden Sie den Ständer nicht und führen Sie die erforderlichen Reparaturen durch bzw. ersetzen Sie die beschädigten Komponenten.

Eine zweckentfremdete Nutzung des Ständers ist untersagt.

Alle Benutzer sollten in der sicheren Bedienung des Ständers geschult werden.

INSTALLATION

Inhalt des Kits

Bevor Sie mit der Montage beginnen, stellen Sie sicher, dass Sie alle folgenden Gegenstände haben:

- Hauptständerrahmen
- Sockel mit Löchern für Räder
- Montageplatte mit Motorhalterungen
- Drehgriff zur Winkeleinstellung
- Laufäder (2 Lenk-, 2 Bockäder)
- Schrauben und Muttern zur Montage
- Unterlegscheiben und Sicherheitsnadeln

Montageanleitung

1. Basismontage

Verbinden Sie den Hauptrahmen mit der Basis

Befestigen Sie es mit Schrauben und Muttern und achten Sie darauf, dass die Befestigungslöcher ausgerichtet sind.

2. Montage der Räder

Schrauben Sie die beiden Schwenkräder an die Vorderseite des Standfußes (für bessere Mobilität).

Für zusätzliche Stabilität schrauben Sie zwei feste Räder an die Rückseite der Basis.

3. Montage der Motorhalterung

Befestigen Sie die Montageplatte am vertikalen Teil des Rahmens.

Schrauben Sie die Befestigungsarme an, die den Motorblock halten.

Stellen Sie sicher, dass die Befestigungslöcher mit dem Schraubenmuster des Motors übereinstimmen.

4. Montage des Drehgriffs

Montieren Sie den Schwenkgriff seitlich an der Montageplatte.

Überprüfen Sie, ob der Motor dadurch reibungslos läuft.

5. Stabilitätsprüfung

Überprüfen Sie sorgfältig alle Schrauben und Muttern.

Um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten, ziehen Sie alle Komponenten fest.

Gebrauchsanweisung

Stellen Sie vor dem Aufstellen des Motors sicher, dass der Ständer auf einer stabilen Oberfläche steht.

Befestigen Sie den Motor an den Montagehalterungen und befestigen Sie ihn mit Schrauben.

Verwenden Sie den Drehgriff, um den Motor für einen besseren Zugang zu drehen.

Stellen Sie nach Abschluss der Arbeiten sicher, dass der Motor gut abgestützt ist und keine Kippgefahr besteht.

Wartung

Regelmäßige technische Inspektion

Überprüfen Sie Schrauben und Muttern – überprüfen Sie regelmäßig, ob alle Befestigungselemente richtig festgezogen sind, um ein Lösen während des Gebrauchs zu vermeiden.

Überprüfen Sie den Zustand der Räder – stellen Sie sicher, dass die Schwenk- und Bockräder ordnungsgemäß funktionieren und nicht beschädigt sind. Schmieren Sie die Mechanismen nach Bedarf.

Bewegliche Teile schmieren – Tragen Sie Fett auf den Drehmechanismus und die beweglichen Teile des Ständers auf, um einen reibungslosen Betrieb zu gewährleisten und Korrosion zu verhindern.

Schweißnähte und Struktur prüfen – Prüfen Sie regelmäßig den Zustand der Schweißnähte und der Gesamtstruktur des Ständers, um sicherzustellen, dass keine Risse oder Verschleißerscheinungen vorhanden sind.

Reinigung nach jedem Gebrauch

Schmutz entfernen – Wischen Sie den Ständer nach jedem Gebrauch mit einem trockenen oder leicht feuchten Tuch ab, um Staub, Öl und anderen Schmutz zu entfernen.

Vermeiden Sie aggressive Chemikalien – verwenden Sie sanfte Reinigungsmittel, um Lackschäden und eine beschleunigte Korrosion zu vermeiden.

Trocknen – Wenn das Gestell Feuchtigkeit ausgesetzt war, trocknen Sie es gründlich, um Rostbildung zu vermeiden.

Lagerung

Den richtigen Ort wählen

Um Korrosion zu vermeiden, sollte der Ständer an einem trockenen und sauberen Ort und vor Feuchtigkeit geschützt gelagert werden.

Lassen Sie es nicht im Freien liegen, insbesondere nicht an Orten, die Regen und wechselnden Wetterbedingungen ausgesetzt sind.

Falten und Sichern

Wenn möglich, zerlegen Sie den Ständer in kleinere Teile, um bei der Lagerung Platz zu sparen.

Bewahren Sie Schrauben und Kleinteile in einem separaten Behälter auf, um Verlust zu vermeiden.

Wird der Ständer längere Zeit nicht benutzt, lohnt es sich, ihn mit einer Schutzfolie oder Abdeckung abzudecken.

Vorsicht bei der Lagerung schwerer Motoren

Lassen Sie den Motor bei Nichtgebrauch niemals über längere Zeit auf einem Ständer montiert. Dies kann zu einer übermäßigen Belastung der Struktur und zu ihrer Verformung führen.



Die letzten beiden Ziffern des Jahres der CE-Kennzeichnung - 25

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

GEKO Sp z o. O. Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

erklärt mit voller Verantwortung, dass:

Motormontagegeständer 1000LBS/450kg, Typ: G02135, Modell: BX-1000A,

den Bestimmungen der Richtlinie 2006/42/EG (Maschinenrichtlinie) entspricht und gemäß den folgenden Normen konstruiert und gefertigt wurde:

EN ISO 12100:2010 – Sicherheit von Maschinen – Allgemeine Gestaltungsleitsätze – Risikobeurteilung und Risikominderung

Die Konformitätserklärung wird durch den technischen Bericht: TCF-XCAT220805-MD vom 05.08.2022 und das Zertifikat M.2022.206.C76702, ausgestellt von UDEM International Certification Auditing Training Centre Industry and Trade Inc., unterstützt.

Eine weitere Bestätigung der Konformität erfolgt durch Risikobeurteilung und Prüfung gemäß der aufgeführten Normen, die die Konformität der Maschinen mit den Sicherheitsanforderungen bestätigen.

Diese EG-Konformitätserklärung verliert ihre Gültigkeit, wenn das Produkt ohne Zustimmung des Herstellers verändert oder umgebaut wird.

Für die Erstellung und Aufbewahrung der technischen Dokumentation sind verantwortlich:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.



Kiew, 18.02.2025
Ort und Datum der Ausstellung

Larysa Kowalczyk
Name, Nachname und Position der bevollmächtigten Person



G02135

BX-1000A

Support de montage moteur 1000LBS/450kg

Traduction des instructions originales

FR



Support de montage moteur 1000LBS/450kg

ATTENTION !

Veuillez lire ce manuel avant utilisation et conservez-le pour une utilisation ultérieure de l'appareil.

Fabriqué pour :
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, rue. Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

FR - VERSION FRANÇAISE

Consignes de sécurité pour le support de montage de moteur de 1 000 lb/450 kg

1. Objectif

Le support de montage de moteur 1000 LBS/450 kg est conçu pour soutenir de manière stable et sûre les moteurs à combustion et autres composants mécaniques lourds pendant leur assemblage, démontage, réparation et entretien. L'appareil permet un accès facile à tous les côtés du moteur, facilitant ainsi le travail des mécaniciens et des techniciens de service.

Données techniques

capacité de charge : 450 kg

hauteur : 850 mm

rotation : 360 degrés

2. Dangers liés à l'utilisation

Surcharge du support - l'utilisation avec des moteurs dépassant la charge maximale de 450 kg peut entraîner des dommages structurels et présenter un risque d'accident.

Un montage incorrect du moteur peut entraîner sa chute, créant ainsi un danger pour l'utilisateur et des dommages matériels.

Surface instable - l'utilisation du support sur une surface inégale ou glissante peut provoquer le basculement de la structure.

Blessures lors du montage/démontage - risque de pincement des doigts, d'être heurté par un outil ou un composant qui tombe.

Corrosion et affaiblissement structurel – un entretien inapproprié peut entraîner un affaiblissement structurel et une sécurité d'utilisation réduite.

3. Directives relatives aux équipements de protection individuelle (EPI)

Lors de l'utilisation du support, l'utilisateur doit respecter :

Gants de protection - pour protéger les mains des coupures et des abrasions.

Chaussures de sécurité avec embout métallique - pour protéger vos pieds des blessures en cas de chute d'outils ou de composants.

Lunettes de sécurité - pour protéger vos yeux des projections de métal ou d'autres matériaux lorsque vous travaillez sur le moteur.

Vêtements de travail - offrant liberté de mouvement et protection contre la saleté et les dommages mécaniques.

4. Mode d'emploi

4.1 Préparation au travail

Vérification de l'état technique

Assurez-vous que tous les composants du support sont complets, non endommagés et correctement serrés.

Vérifiez que les roues de manœuvre fonctionnent correctement et que les blocages de roues sont fonctionnels.

Vérifiez la stabilité de la structure et le serrage de toutes les vis de montage.

Préparation du poste de travail

Placez le support sur une surface plane, stable et sèche.

Verrouillez les roues pour éviter que le support ne bouge accidentellement.

Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace autour de la zone de travail pour entretenir le moteur en toute sécurité.

Montage du moteur sur un support

Utilisez des vis et des supports appropriés pour monter solidement le moteur sur les bras de support réglables. Vérifiez que le moteur est stable et bien équilibré avant de commencer le travail.

Si nécessaire, utilisez des mesures de sécurité supplémentaires, telles que des sangles d'arrimage.

4.2 Utilisation du support

Ne pas dépasser la capacité de charge maximale de 450 kg.

Évitez les mouvements brusques qui pourraient perturber l'équilibre de la structure.

Ne laissez pas le moteur sur un support sans surveillance.

Ne faites pas tourner le moteur sans vous assurer au préalable qu'il est correctement fixé.

N'utilisez pas le support dans des conditions d'humidité élevée qui pourraient accélérer le processus de corrosion.

5. Recommandations supplémentaires

Vérifiez régulièrement l'état technique du stand en faisant attention aux vis, soudures et éléments porteurs.

Après utilisation, nettoyez le support et rangez-le dans un endroit sec, en le protégeant de l'humidité et de la poussière.

Si vous constatez des signes d'usure ou de dommage, n'utilisez pas le support et effectuez les réparations nécessaires ou remplacez les composants endommagés.

Il est interdit d'utiliser le stand à des fins autres que celles prévues.

Tous les utilisateurs doivent être formés à l'utilisation sûre du support.

INSTALLATION

Contenu du kit

Avant de commencer l'assemblage, assurez-vous d'avoir tous les éléments suivants :

- Cadre de la tribune principale
- Base avec trous pour roues
- Plaque de montage avec supports moteur
- Poignée rotative pour le réglage de l'angle
- Roues de route (2 pivotantes, 2 fixes)
- Vis et écrous pour l'assemblage
- Rondelles et épingles de sûreté

Instructions de montage

1. Assemblage de la base

Connectez le cadre principal à la base

Fixez avec des boulons et des écrous, en vous assurant que les trous de montage sont alignés.

2. Installation des roues

Vissez les deux roues pivotantes à l'avant de la base (pour une meilleure mobilité).

Vissez deux roues fixes à l'arrière de la base pour plus de stabilité.

3. Installation du support moteur

Fixez la plaque de montage sur la partie verticale du cadre.

Vissez les bras de montage qui maintiendront le bloc moteur.

Assurez-vous que les trous de montage correspondent au modèle de boulon du moteur.

4. Installation de la poignée rotative

Installez la poignée pivotante sur le côté de la plaque de montage.

Vérifiez si cela permet au moteur de tourner en douceur.

5. Contrôle de stabilité

Vérifiez soigneusement tous les boulons et écrous.

Serrez tous les composants pour garantir un fonctionnement sûr.

Mode d'emploi

Avant de placer le moteur, assurez-vous que le support est sur une surface stable.

Fixez le moteur aux supports de montage et fixez-le avec des vis.

Utilisez la poignée rotative pour faire tourner le moteur pour un meilleur accès.

Une fois le travail terminé, assurez-vous que le moteur est bien soutenu et qu'il n'y a aucun risque de basculement.

Entretien

Contrôle technique régulier

Vérifiez les boulons et les écrous - vérifiez régulièrement que toutes les fixations sont correctement serrées pour éviter tout desserrage pendant l'utilisation.

Vérifiez l'état des roues - assurez-vous que les roues pivotantes et fixes fonctionnent correctement et ne sont pas endommagées. Lubrifiez leurs mécanismes au besoin.

Lubrifier les pièces mobiles - Appliquez de la graisse sur le mécanisme rotatif et les pièces mobiles du support pour assurer un fonctionnement fluide et éviter la corrosion.

Inspectez les soudures et la structure - Inspectez régulièrement l'état des soudures et de la structure générale du support pour vous assurer qu'il n'y a pas de fissures ou de signes d'usure.

Nettoyage après chaque utilisation

Enlever la saleté - Après chaque utilisation, essuyez le support avec un chiffon sec ou légèrement humide pour éliminer la poussière, l'huile et autres saletés.

Évitez les produits chimiques agressifs - utilisez des détergents doux pour éviter d'endommager la peinture et d'accélérer la corrosion.

Séchage - Si le support a été exposé à l'humidité, séchez-le soigneusement pour éviter la rouille.

Stockage

Choisir le bon endroit

Le support doit être stocké dans un endroit sec et propre, à l'abri de l'humidité pour éviter la corrosion.

Évitez de le laisser à l'extérieur, surtout dans des endroits exposés à la pluie et aux conditions météorologiques changeantes.

Pliage et fixation

Si possible, démontez le support en morceaux plus petits pour gagner de la place lors du stockage.

Rangerez les vis et les petites pièces dans un récipient séparé pour éviter toute perte.

Si le support n'est pas utilisé pendant une longue période, il vaut la peine de le recouvrir d'un film protecteur ou d'une housse.

Attention lors du stockage de moteurs lourds

Ne laissez jamais le moteur monté sur un support pendant de longues périodes lorsqu'il n'est pas utilisé. Cela peut entraîner une charge excessive sur la structure et conduire à sa déformation.



Les deux derniers chiffres de l'année du marquage CE - 25

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

GEKO Sp. z o.o. ou. Esp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

déclare en toute responsabilité que :

Support de montage moteur 1000 lb/450 kg, type : G02135, modèle : BX-1000A,

est conforme aux dispositions de la directive 2006/42/CE (directive Machines) et a été conçu et fabriqué conformément aux normes suivantes :

EN ISO 12100:2010 - Sécurité des machines - Principes généraux de conception - Évaluation et réduction des risques

La déclaration de conformité est appuyée par le rapport technique : TCF-XCAT220805-MD daté du 05.08.2022 et le certificat M.2022.206.C76702 délivré par UDEM International Certification Auditing Training Centre Industry and Trade Inc. Quoi.

Une confirmation supplémentaire de la conformité est fournie par une évaluation des risques et des tests conformément aux normes répertoriées, confirmant la conformité des machines aux exigences de sécurité.

Cette déclaration de conformité CE devient invalide si le produit est modifié ou reconstruit sans le consentement du fabricant.

Les personnes suivantes sont responsables de la préparation et du stockage de la documentation technique :

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Espace 3, 97-500 Radomsko.



Kietlin, 18.02.2025

Lieu et date d'émission

Larysa Kowalczyk

Nom, prénom et fonction de la personne autorisée



G02135
BX-1000A

Монтажный стенд двигателя 1000LBS/450kg
Оригинальная инструкция Перевод

RU



Монтажный стенд двигателя 1000LBS/450kg

ВНИМАНИЕ!

Перед использованием внимательно прочтите данное руководство и сохраните его для дальнейшего использования устройства.

Изготовлено для:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Кетлин, ул. Спейсера 3,
97-500 Радомско
geko@geko.pl
www.geko.pl

RU - РУССКАЯ ВЕРСИЯ

Инструкции по технике безопасности при установке двигателя на стенд 1000LBS/450 кг

1. Цель

Стенд для монтажа двигателей грузоподъемностью 1000 фунтов/450 кг предназначен для устойчивой и безопасной установки двигателей внутреннего сгорания и других тяжелых механических компонентов во время их сборки, разборки, ремонта и технического обслуживания. Устройство обеспечивает легкий доступ ко всем сторонам двигателя, облегчая работу механиков и специалистов по обслуживанию.

Технические данные

Грузоподъемность: 450 кг

высота: 850 мм

вращение: 360 градусов

2. Опасности, связанные с использованием

Перегрузка стенда — использование двигателей, превышающих максимальную нагрузку 450 кг, может привести к повреждению конструкции и создать риск несчастного случая.

Неправильная установка двигателя может привести к его падению, что создаст опасность для пользователя и может привести к повреждению имущества.

Неустойчивая поверхность — использование подставки на неровной или скользкой поверхности может привести к опрокидыванию конструкции.

Травмы при сборке/разборке — вероятность защемления пальцев, удара падающим инструментом или компонентом.

Коррозия и ослабление конструкции — неправильное обслуживание может привести к ослаблению конструкции и снижению безопасности использования.

3. Руководство по средствам индивидуальной защиты (СИЗ)

При использовании стенда пользователю следует соблюдать:

Защитные перчатки — для защиты рук от порезов и ссадин.

Защитная обувь с металлическим носком — для защиты ног от травм в случае падения инструментов или деталей.

Защитные очки — для защиты глаз от летящего металла и других материалов при работе с двигателем.

Рабочая одежда — обеспечивает свободу движений и защиту от грязи и механических повреждений.

4. Инструкция по применению

4.1 Подготовка к работе

Проверка технического состояния

Убедитесь, что все компоненты стойки целые, не повреждены и надежно затянуты.

Проверьте исправность маневровых колес и исправность фиксаторов колес. Проверьте устойчивость конструкции и затяжку всех крепежных винтов.

Подготовка рабочего места

Установите подставку на ровную, устойчивую и сухую поверхность.

Заблокируйте колеса, чтобы предотвратить случайное перемещение подставки.

Убедитесь, что вокруг рабочей зоны достаточно места для безопасного обслуживания двигателя.

Установка двигателя на стенд

Используйте соответствующие винты и кронштейны для надежного крепления двигателя к регулируемым рычагам стойки.

Перед началом работы убедитесь, что двигатель устойчив и хорошо сбалансирован.

При необходимости используйте дополнительные меры безопасности, например, стяжные ремни.

4.2 Использование подставки

Не превышайте максимальную грузоподъемность 450 кг.

Избегайте резких движений, которые могут нарушить равновесие конструкции.

Не оставляйте двигатель на стенде без присмотра.

Не запускайте двигатель, не убедившись предварительно в том, что он надежно закреплен.

Не используйте подставку в условиях повышенной влажности, так как это может ускорить процесс коррозии.

5. Дополнительные рекомендации

Регулярно проверяйте техническое состояние стенда, обращая внимание на винты, сварные швы и несущие элементы.

После использования очистите подставку и храните ее в сухом месте, защищая от влаги и пыли.

Если вы заметили какие-либо признаки износа или повреждения, не используйте подставку и произведите необходимый ремонт или замените поврежденные компоненты.

Запрещается использовать стенд не по назначению.

Все пользователи должны быть обучены безопасной эксплуатации стенда.

УСТАНОВКА

Содержимое комплекта

Прежде чем приступить к сборке, убедитесь, что у вас есть все следующие предметы:

- Основная рама стойки
- Основание с отверстиями для колес
- Монтажная пластина с опорами двигателя
- Поворотная ручка для регулировки угла
- Опорные катки (2 поворотных, 2 фиксированных)
- Винты и гайки для сборки
- Шайбы и английские штифты

Инструкция по сборке

1. Сборка основания

Соедините основную раму с основанием.

Закрепите болтами и гайками, убедившись, что монтажные отверстия совмещены.

2. Установка колес

Прикрутите два поворотных колеса к передней части основания (для лучшей мобильности).

Для дополнительной устойчивости прикрутите два фиксированных колеса к задней части основания.

3. Установка опоры двигателя

Прикрепите монтажную пластину к вертикальной части рамы.

Прикрутите монтажные рычаги, которые будут удерживать блок двигателя.

Убедитесь, что монтажные отверстия соответствуют расположению болтов двигателя.

4. Установка поворотной ручки

Установите поворотную ручку сбоку монтажной пластины.

Проверьте, позволяет ли он двигателю вращаться плавно.

5. Проверка устойчивости

Тщательно проверьте все болты и гайки.

Затяните все компоненты, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию.

Инструкция по применению

Перед установкой двигателя убедитесь, что подставка стоит на устойчивой поверхности.

Прикрепите двигатель к монтажным кронштейнам и закрепите его винтами.

Для лучшего доступа поверните двигатель с помощью вращающейся ручки.

После окончания работы убедитесь, что двигатель надежно закреплен и нет риска опрокидывания.

Обслуживание

Регулярный технический осмотр

Проверяйте болты и гайки — регулярно проверяйте, что все крепежи надежно затянуты, чтобы избежать их ослабления во время использования.

Проверьте состояние колес — убедитесь, что поворотные и неподвижные колеса работают исправно и не повреждены. При необходимости смазывайте их механизмы.

Смажьте движущиеся части. Нанесите смазку на вращающийся механизм и движущиеся части подставки, чтобы обеспечить плавную работу и предотвратить коррозию.

Осмотр сварных швов и конструкции. Регулярно проверяйте состояние сварных швов и общей конструкции станда, чтобы убедиться в отсутствии трещин или признаков износа.

Чистка после каждого использования

Удаляйте грязь. После каждого использования протирайте подставку сухой или слегка влажной тканью, чтобы удалить пыль, масло и другие загрязнения.

Избегайте агрессивных химикатов — используйте щадящие моющие средства, чтобы не повредить лакокрасочное покрытие и не ускорить коррозию.

Сушка. Если стойка подверглась воздействию влаги, тщательно высушите ее, чтобы предотвратить появление ржавчины.

Хранилище

Выбор правильного места

Подставку следует хранить в сухом и чистом месте, защищенном от влаги, чтобы предотвратить коррозию.

Не оставляйте его на открытом воздухе, особенно в местах, подверженных воздействию дождя и изменчивых погодных условий.

Складывание и крепление

Если возможно, разберите подставку на более мелкие части, чтобы сэкономить место при хранении.

Храните винты и мелкие детали в отдельном контейнере, чтобы не допустить их потери.

Если подставка не используется в течение длительного времени, стоит накрыть ее защитной пленкой или чехлом.

Меры предосторожности при хранении тяжелых двигателей

Никогда не оставляйте двигатель установленным на подставке на длительное время, если он не используется. Это может вызвать чрезмерную нагрузку на конструкцию и привести к ее деформации.



Последние две цифры года маркировки CE - 25

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

GEKO Sp z o. o. Сп. К. Китлин, ул. Спацера 3, 97-500 Радомско

заявляет со всей ответственностью, что:

Стенд для установки двигателя 1000 фунтов/450 кг, Тип: G02135, Модель: BX-1000A,

соответствует положениям Директивы 2006/42/ЕС (Директива по машинам и механизмам) и был разработан и изготовлен в соответствии со следующими стандартами:

EN ISO 12100:2010 — Безопасность машин — Общие принципы проектирования — Оценка и снижение рисков

Декларация о соответствии подтверждается техническим отчетом: TCF-XCAT220805-MD от 05.08.2022 и сертификатом M.2022.206.C76702, выданным UDEM International Certification Auditing Training Centre Industry and Trade Inc. Что.

Дальнейшее подтверждение соответствия обеспечивается оценкой рисков и испытаниями в соответствии с перечисленными стандартами, подтверждающими соответствие машин требованиям безопасности.

Настоящая Декларация о соответствии ЕС становится недействительной, если изделие было изменено или переработано без согласия производителя.

Ответственность за подготовку и хранение технической документации возлагается на:

Лариса Ковальчик, Китлин, ул. Спацера 3, 97-500 Радомско.



Кетлин, 18.02.2025
Место и дата выдачи

Лариса Ковальчик
Имя, фамилия и должность уполномоченного лица



G02135
BX-1000A

Підставка для кріплення двигуна 1000LBS/450kg
Оригінальна інструкція з експлуатації Переклад

UA



Підставка для кріплення двигуна 1000LBS/450kg

УВАГА!

Будь ласка, прочитайте цей посібник перед використанням пристрою та збережіть його для подальшого використання.

Виготовлено для:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Кьетлін, вул. Спацєрова 3,
97-500 Радомськ
geko@geko.pl
www.geko.pl

UA - УКРАЇНСЬКА ВЕРСІЯ

Інструкції з безпеки при монтажі стійки двигуна 1000 фунтів/450 кг

1. Мета

Підставка для кріплення двигуна вантажопідйомністю 450 кг призначена для стабільної та безпечної підтримки двигунів внутрішнього згоряння та інших важких механічних компонентів під час їх складання, розбирання, ремонту та технічного обслуговування. Пристрій забезпечує легкий доступ до всіх боків двигуна, полегшуючи роботу механіків та сервісних техніків.

Технічні дані

вантажопідйомність: 450 кг

висота: 850 мм

обертання: 360 градусів

2. Небезпеки, пов'язані з використанням

Перевантаження підставки – використання з двигунами, максимальне навантаження яких перевищує 450 кг, може призвести до пошкодження конструкції та створити ризик нещасного випадку.

Неправильне кріплення двигуна може призвести до його падіння, що створить небезпеку для користувача та пошкодження майна.

Нестійка поверхня – використання підставки на нерівній або слизькій поверхні може призвести до перекидання конструкції.

Травми під час складання/розбирання — ймовірність защемлення пальців, потрапляння інструменту або компонента, що падає.

Корозія та ослаблення конструкції – неправильне обслуговування може призвести до ослаблення конструкції та зниження безпеки використання.

3. Керівні принципи щодо засобів індивідуального захисту (ЗІЗ)

Під час використання підставки користувач повинен дотримуватися:

Захисні рукавички – для захисту рук від порізів та саден.

Захисне взуття з металевим носком – для захисту ніг від травм у разі падіння інструментів або компонентів.

Захисні окуляри – для захисту очей від розлітаючихся металів або інших матеріалів під час роботи з двигуном.

Робочий одяг – забезпечує свободу рухів та захищає від бруду та механічних пошкоджень.

4. Інструкція із застосування

4.1 Підготовка до роботи

Перевірка технічного стану

Переконайтеся, що всі компоненти стійки комплектні, неушкоджені та належним чином затягнуті.

Перевірте, чи маневрові колеса працюють належним чином, а блокування коліс – функціональне. Перевірте стійкість конструкції та затягування всіх кріпильних гвинтів.

Підготовка робочого місця

Встановіть підставку на рівній, стійкій та сухій поверхні.

Зabloкуйте колеса, щоб запобігти випадковому руху підставки.

Переконайтеся, що навколо робочої зони достатньо місця для безпечного обслуговування двигуна.

Встановлення двигуна на стенді

Використовуйте відповідні гвинти та кронштейни, щоб надійно закріпити двигун на регульованих кронштейнах стійки.

Перед початком роботи перевірте, чи двигун стабільний та добре збалансований.

За потреби використовуйте додаткові заходи безпеки, такі як кріпильні ремені.

4.2 Використання підставки

Не перевищуйте максимальну вантажопідйомність 450 кг.

Уникайте різких рухів, які можуть порушити рівновагу конструкції.

Не залишайте двигун на стенді без нагляду.

Не вмикайте двигун, не переконавшись попередньо в його належному закріпленні.

Не використовуйте підставку в умовах високої вологості, це може прискорити процес корозії.

5. Додаткові рекомендації

Регулярно перевіряйте технічний стан підставки, звертаючи увагу на гвинти, зварні шви та несучі елементи.

Після використання очистіть підставку та зберігайте її в сухому місці, захищаючи від вологи та пилу.

Якщо ви помітили будь-які ознаки зносу або пошкодження, не використовуйте підставку та виконайте необхідний ремонт або замініть пошкоджені компоненти.

Забороняється використовувати стенд не за призначенням.

Усі користувачі повинні пройти навчання з безпечної експлуатації стенду.

ВСТАНОВЛЕННЯ

Комплектація

Перш ніж розпочати складання, переконайтеся, що у вас є всі наступні елементи:

- Каркас основної стійки
- Основа з отворами для коліс
- Монтажна плита з кріпленнями двигуна
- Поворотна ручка для регулювання кута
- Дорожні колеса (2 поворотних, 2 фіксованих)
- Гвинти та гайки для складання
- Шайби та шпильки

Інструкції з складання

1. Збірка основи

З'єднайте основну раму з основою

Закріпіть болтами та гайками, переконавшись, що монтажні отвори суміщені.

2. Встановлення коліс

Прикрутіть два поворотні колеса до передньої частини основи (для кращої мобільності).

Для додаткової стійкості прикрутіть два фіксованих колеса до задньої частини основи.

3. Встановлення кріплення двигуна

Прикріпіть монтажну пластину до вертикальної частини рами.

Прикрутіть болтами монтажні важелі, які утримуватимуть блок двигуна.

Переконайтеся, що монтажні отвори відповідають схемі кріплення болтів двигуна.

4. Встановлення поворотної ручки

Встановіть поворотну ручку збоку монтажної пластини.

Перевірте, чи дозволяє це двигуну плавно обертатися.

5. Перевірка стійкості

Уважно перевірте всі болти та гайки.

Затягніть усі компоненти, щоб забезпечити безпечну роботу.

Інструкція із застосування

Перш ніж розміщувати двигун, переконайтеся, що підставка знаходиться на стійкій поверхні.

Прикріпіть двигун до монтажних кронштейнів та закріпіть його гвинтами.

Використовуйте обертову ручку, щоб повернути двигун для кращого доступу.

Після завершення роботи переконайтеся, що двигун добре закріплений і немає ризику перекидання.

Технічне обслуговування

Регулярний технічний огляд

Перевіряйте болти та гайки — регулярно перевіряйте, чи всі кріплення належним чином затягнуті, щоб уникнути їх ослаблення під час використання.

Перевірте стан коліс — переконайтеся, що поворотні та нерухомі колеса працюють належним чином і не пошкоджені. Змащуйте їхні механізми за потреби.

Змащування рухомих частин — Нанесіть мастило на обертовий механізм та рухомі частини підставки, щоб забезпечити плавну роботу та запобігти корозії.

Перевірка зварних швів та конструкції — Регулярно перевіряйте стан зварних швів та загальної конструкції підставки, щоб переконатися у відсутності тріщин або ознак зносу.

Очищення після кожного використання

Видалення бруду - Після кожного використання протирайте підставку сухою або злегка вологою ганчіркою, щоб видалити пил, олію та інші забруднення.

Уникайте агресивних хімічних речовин — використовуйте щадні мийні засоби, щоб уникнути пошкодження лакофарбового покриття та прискорення корозії.

Сушка — Якщо стійка піддавалася впливу вологи, ретельно її висушіть, щоб запобігти іржі.

Зберігання

Вибір правильного місця

Підставку слід зберігати в сухому та чистому місці, подалі від вологи, щоб запобігти корозії.

Уникайте залишати його на вулиці, особливо в місцях, де він піддається дощу та зміні погодних умов.

Складання та кріплення

Якщо можливо, розберіть підставку на менші частини, щоб заощадити місце під час зберігання.

Зберігайте гвинти та дрібні деталі в окремому контейнері, щоб запобігти їх втраті.

Якщо підставка не використовується протягом тривалого часу, варто накрити її захисною плівкою або чохлом.

Обережно під час зберігання важких двигунів

Ніколи не залишайте двигун встановленим на стенді протягом тривалого часу, коли він не використовується. Це може спричинити надмірне навантаження на конструкцію та призвести до її деформації.



Останні дві цифри року маркування CE - 25

ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ ЄС

GEKO Sp z o. o. Ісп. К. Кетлін, вул. Спацєрова 3, 97-500 Радомсько

заявляє з повною відповідальністю, що:

Підставка для кріплення двигуна 1000 фунтів/450 кг, Тип: G02135, Модель: BX-1000A,

відповідає положенням Директиви 2006/42/ЄС (Директива про машини) та був розроблений і виготовлений відповідно до наступних стандартів:

EN ISO 12100:2010 - Безпека машин - Загальні принципи проектування - Оцінка ризиків та зниження ризиків

Декларацію про відповідність підтверджує технічний звіт: TCF-XCAT220805-MD від 05.08.2022 та сертифікат M.2022.206.C76702, виданий UDEM International Certification Auditing Training Centre Industry and Trade Inc. What.

Подальше підтвердження відповідності забезпечується оцінкою ризиків та випробуваннями відповідно до перелічених стандартів, що підтверджує відповідність машин вимогам безпеки.

Ця Декларація про відповідність вимогам ЄС втрачає чинність, якщо виріб змінено або перебудовано без згоди виробника.

За підготовку та зберігання технічної документації відповідає:

Лариса Ковальчик, Кітлін, вул. Спацєрова 3, 97-500 Радомсько.



Кітлін, 18.02.2025

Місце та дата видачі

Лариса Ковальчик

Прізвище, ім'я та посада уповноваженої особи



G02135
BX-1000A

Variklio tvirtinimo stovas 1000LBS/450 kg
Originalių instrukcijų vertimas

LT



Variklio tvirtinimo stovas 1000LBS/450 kg

DĖMESIO!

Prieš naudodami įrenginį, perskaitykite šį vadovą ir išsaugokite jį, kad galėtumėte jį panaudoti ateityje.

Gamintojas:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, g. Spacerowa 3,
97-500 Radomskas
geko@geko.pl
www.geko.pl

LT - LIETUVIŠKA VERSIJA

1000 svarų / 450 kg variklio tvirtinimo stovo saugos instrukcijos

1. Tikslas

1000 svarų / 450 kg variklio tvirtinimo stovas skirtas stabiliai ir saugiai paremti vidaus degimo variklius ir kitus sunkius mechaninius komponentus jų surinkimo, išmontavimo, remonto ir priežiūros metu. Įrenginys leidžia lengvai pasiekti visas variklio puses, palengvindamas mechanikų ir techninės priežiūros specialistų darbą.

Techniniai duomenys

keliamoji galia: 450 kg

aukštis: 850 mm

sukimasis: 360 laipsnių

2. Su naudojimu susiję pavojai

Stovo perkrovimas – naudojant variklius, kurių maksimali apkrova viršija 450 kg, gali būti pažeista konstrukcija ir kilti nelaimingo atsitikimo pavojus.

Neteisingai pritvirtinus variklį, jis gali nukristi, sukelti pavojų naudotojui ir sugadinti turtą.

Nestabilus paviršius – naudojant stovą ant nelygaus ar slidaus paviršiaus, konstrukcija gali apvirsti.

Traumos surinkimo / išmontavimo metu – pirštų suspaudimo, kritimo įrankio ar komponento pavojus.

Korozija ir konstrukcijos silpnėjimas – netinkama priežiūra gali susilpninti konstrukciją ir sumažinti naudojimo saugą.

3. Asmeninių apsaugos priemonių (AAP) naudojimo gairės

Naudodamas stovą, naudotojas turi laikytis šių nurodymų:

Apsauginės pirštinės – skirtos apsaugoti rankas nuo įpjovimų ir įbrėžimų.

Apsauginiai batai su metaline nosele – skirti apsaugoti pėdas nuo traumų, jei įrankiai ar komponentai nukristų.

Apsauginiai akiniai – skirti apsaugoti akis nuo skriejančių metalo ar kitų medžiagų dirbant su varikliu.

Darbo drabužiai – suteikiantys judėjimo laisvę ir apsaugantys nuo purvo bei mechaninių pažeidimų.

4. Naudojimo instrukcijos

4.1 Pasiruošimas darbui

Techninės būklės tikrinimas

Įsitikinkite, kad visi stovo komponentai yra pilni, nepažeisti ir tinkamai priveržti.

Patikrinkite, ar tinkamai veikia manevriniai ratai ir ar veikia ratų blokatoriai. Patikrinkite konstrukcijos stabilumą ir visų tvirtinimo varžtų tvirtumą.

Darbo vietos paruošimas

Pastatykite stovą ant lygaus, stabilaus ir sauso paviršiaus.

Užfiksuokite ratukus, kad stovas netyčia nepajudėtų.

Įsitikinkite, kad aplink darbo zoną yra pakankamai vietos, kad būtų galima saugiai atlikti variklio techninę priežiūrą.

Variklio montavimas ant stovo

Norėdami tvirtai pritvirtinti variklį prie reguliuojamų stovo laikiklių, naudokite tinkamus varžtus ir laikiklius. Prieš pradėdami darbą, patikrinkite, ar variklis stabilus ir gerai subalansuotas. Jei reikia, naudokite papildomas apsaugos priemones, pavyzdžiui, tvirtinimo diržus.

4.2 Stovo naudojimas

Neviršykite maksimalios 450 kg keliamosios galios.
Venkite staigių judesių, kurie gali sutrikdyti konstrukcijos pusiausvyrą.
Nepalikite variklio ant stovo be priežiūros.
Neužveskite variklio pirmiausia neįsitikinę, kad jis tinkamai pritvirtintas.
Nenaudokite stovo esant didelei drėgmei, nes tai gali pagreitinti korozijos procesą.

5. Papildomos rekomendacijos

Reguliariai tikrinkite stovo techninę būklę, atkreipdami dėmesį į varžtus, suvirinimo siūles ir laikančiuosius elementus.
Po naudojimo išvalykite stovą ir laikykite jį sausoje vietoje, apsaugodami nuo drėgmės ir dulkių.
Pastebėję bet kokių susidėvėjimo ar pažeidimo požymių, nenaudokite stovo ir atlikite reikiamą remontą arba pakeiskite pažeistus komponentus.
Draudžiama naudoti stovą kitiems, nei numatyta, tikslams.
Visi naudotojai turėtų būti apmokyti saugiai valdyti stovą.

ĮRENGIMAS

Rinkinio turinys

Prieš pradėdami surinkimą, įsitikinkite, kad turite visus šiuos daiktus:

- Pagrindinis stovo rėmas
- Pagrindas su skylėmis ratukams
- Montavimo plokštė su variklio tvirtinimo elementais
- Sukama rankena kampui reguliuoti
- Plento ratai (2 pasukami, 2 fiksuoti)
- Varžtai ir veržlės surinkimui
- Poveržlės ir apsauginiai kaiščiai

Surinkimo instrukcijos

1. Pagrindo surinkimas

Prijunkite pagrindinį rėmą prie pagrindo
Pritvirtinkite varžtais ir veržlėmis, užtikrindami, kad tvirtinimo angos būtų sulygiuotos.

2. Ratų montavimas

Prisukite du besisukančius ratukus prie pagrindo priekio (kad būtų lengviau judėti).
Prisukite du fiksuotus ratukus prie pagrindo galo, kad padidintumėte stabilumą.

3. Variklio laikiklio montavimas

Pritvirtinkite tvirtinimo plokštę prie vertikalios rėmo dalies.

Pritvirtinkite tvirtinimo svirtis, kurios laikys variklio bloką.

Įsitikinkite, kad tvirtinimo angos atitinka variklio varžtų išdėstymą.

4. Sukamosios rankenos montavimas

Sumontuokite pasukamą rankeną tvirtinimo plokštės šone.

Patikrinkite, ar tai leidžia varikliui sklandžiai sukis.

5. Stabilumo patikrinimas

Atidžiai patikrinkite visus varžtus ir veržles.

Priveržkite visus komponentus, kad užtikrintumėte saugų veikimą.

Naudojimo instrukcijos

Prieš pastatydami variklį, įsitikinkite, kad stovas stovi ant stabilaus paviršiaus.

Pritvirtinkite variklį prie tvirtinimo laikiklių ir pritvirtinkite varžtais.

Norėdami geriau pasiekti variklį, pasukite jį naudodami pasukamą rankeną.

Baigę darbą, įsitikinkite, kad variklis yra gerai paremtas ir nėra rizikos apvirsti.

Priežiūra

Reguliarus techninis patikrinimas

Patikrinkite varžtus ir veržles – reguliariai tikrinkite, ar visos tvirtinimo detalės yra tinkamai priveržtos, kad naudojimo metu jos neatsilaisvintų.

Patikrinkite ratų būklę – įsitikinkite, kad pasukami ir fiksuoti ratai veikia tinkamai ir nėra pažeisti. Sutepkite jų mechanizmus pagal poreikį.

Sutepkite judančias dalis – sutepkite besisukantį mechanizmą ir judančias stovo dalis, kad užtikrintumėte sklandų veikimą ir išvengtumėte korozijos.

Suvirinimo siūlių ir konstrukcijos patikrinimas – reguliariai tikrinkite suvirinimo siūlių ir bendros stovo konstrukcijos būklę, kad įsitikintumėte, jog nėra įtrūkimų ar nusidėvėjimo požymių.

Valymas po kiekvieno naudojimo

Pašalinkite nešvarumus – po kiekvieno naudojimo nuvalykite stovą sausa arba šiek tiek drėgna šluoste, kad pašalintumėte dulkes, alyvą ir kitus nešvarumus.

Venkite agresyvių cheminių medžiagų – naudokite švelnius ploviklius, kad nepažeistumėte dažų ir nepagreitintumėte korozijos.

Džiovinimas – jei lentynėlė buvo paveikta drėgmės, kruopščiai ją išdžiovinkite, kad nerūdytų.

Sandėliavimas

Tinkamos vietos pasirinkimas

Stovą reikia laikyti sausoje ir švarioje vietoje, atokiau nuo drėgmės, kad būtų išvengta korozijos.

Venkite palikti jį lauke, ypač vietose, kuriose gali lyti ir keistis oro sąlygos.

Sulankstymas ir tvirtinimas

Jei įmanoma, išardykite stovą į mažesnes dalis, kad sutaupytumėte vietos sandėliavimo metu.

Varžtus ir smulkias dalis laikykite atskirame konteineryje, kad jų nepamestumėte.

Jei stovas ilgą laiką nenaudojamas, verta jį uždengti apsaugine plėvele arba dangteliu.

Atsargiai sandėliuojant sunkius variklius

Niekada nepalikite nenaudojamo variklio ilgam laikui pritvirtinto ant stovo. Tai gali sukelti per didelę konstrukcijos apkrovą ir sukelti jos deformaciją.



Paskutiniai du CE ženklo metų skaitmenys – 25

EB ATITIKTIES DEKLARACIJA

GEKO Sp z o. o. Sp. K. Kietlin, g. Spacerowa 3, 97-500 Radomskas

su visa atsakomybe pareiškia, kad:

Variklio tvirtinimo stovas 1000 svarų / 450 kg, tipas: G02135, modelis: BX-1000A,

atitinka Direktyvos 2006/42/EB (Mašinų direktyvos) nuostatas ir yra suprojektuotas bei pagamintas laikantis šių standartų:

EN ISO 12100:2010 - Mašinų sauga. Bendrieji projektavimo principai. Rizikos vertinimas ir rizikos mažinimas

Atitikties deklaraciją patvirtina techninė ataskaita TCF-XCAT220805-MD, 2022 m. rugpjūčio 5 d., ir sertifikatas M.2022.206.C76702, išduotas UDEM tarptautinio sertifikavimo audito mokymo centro pramonės ir prekybos bendrovės „What?“.

Tolesnis atitikties patvirtinimas atliekamas atliekant rizikos vertinimą ir bandymus pagal išvardytus standartus, patvirtinant mašinų atitiktį saugos reikalavimams.

Ši EB atitikties deklaracija netenka galios, jei gaminys yra pakeičiamas arba perkonstruojamas be gamintojo sutikimo.

Už techninės dokumentacijos parengimą ir saugojimą atsakingas:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomskas.



Kietlin, 2025 m. vasario 18 d.

Išdavimo vieta ir data

Larysa Kowalczyk

Įgalioto asmens vardas, pavardė ir pareigos



G02135
BX-1000A

Dzinēja stiprinājuma statīvs 1000LBS/450 kg
Oriģinālo instrukciju tulkojums

LV



Dzinēja stiprinājuma statīvs 1000LBS/450 kg

UZMANĪBU!

Lūdzu, izlasiet šo rokasgrāmatu pirms ierīces lietošanas un saglabāiet to turpmākai lietošanai.

Ražotājs:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kītлина, iela Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

LV - LATVIEŠU VERSIJA

1000 mārciņu/450 kg dzinēja montāžas statīva drošības instrukcijas

1. Mērķis

1000 mārciņu/450 kg dzinēja montāžas statīvs ir paredzēts iekšdedzes dzinēju un citu smagu mehānisko komponentu stabili un droši atbalstam to montāžas, demontāžas, remonta un apkopes laikā. Ierīce nodrošina ērtu piekļuvi visām dzinēja pusēm, atvieglojot mehāniku un servisa tehniku darbu.

Tehniskie dati

kravnesība: 450 kg

augstums: 850 mm

rotācija: 360 grādi

2. Ar lietošanu saistītie apdraudējumi

Statīva pārslodze — lietošana ar motoriem, kuru maksimālā slodze pārsniedz 450 kg, var izraisīt konstrukcijas bojājumus un radīt negadījuma risku.

Nepareiza dzinēja montāža var izraisīt dzinēja nokrišanu, radot briesmas lietotājam un mantas bojājumus.

Nestabila virsma — statīva lietošana uz nelīdzenas vai slidenas virsmas var izraisīt konstrukcijas apgāšanos.

Traumas montāžas/demontāžas laikā — iespēja saspiest pirkstus, tikt trāpītam ar krītošu instrumentu vai detaļu.

Korozija un konstrukcijas vājināšanās — nepareiza apkope var izraisīt konstrukcijas vājināšanos un samazināt lietošanas drošību.

3. Individuālo aizsardzības līdzekļu (IAL) vadlīnijas

Izmantojot statīvu, lietotājam jāievēro:

Aizsargcimdi - roku aizsardzībai pret griezumiem un nobrāzumiem.

Drošības apavi ar metāla purngalu — lai pasargātu pēdas no traumām, ja instrumenti vai detaļas tiek nomesti zemē.

Aizsargbrilles — lai aizsargātu acis no lidojošiem metāla vai citiem materiāliem, strādājot ar dzinēju.

Darba apģērbs - nodrošina kustību brīvību un aizsardzību pret netīrumiem un mehāniskiem bojājumiem.

4. Lietošanas instrukcija

4.1 Gatavošanās darbam

Tehniskā stāvokļa pārbaude

Pārliedziniet, vai visas statīva sastāvdaļas ir pilnīgas, ne bojātas un pareizi pievilktas.

Pārbaudiet, vai manevrējošie riteņi darbojas pareizi un vai riteņu bloķēšanas mehānismi darbojas. Pārbaudiet konstrukcijas stabilitāti un visu stiprinājuma skrūvju stingrību.

Darba stacijas sagatavošana

Novietojiet statīvu uz līdzenas, stabilas un sausas virsmas.

Nofiksējiet riteņus, lai statīvs nejauši neizkustētos.

Pārliedziniet, ka ap darba zonu ir pietiekami daudz vietas, lai droši veiktu dzinēja apkopi.

Dzinēja uzstādīšana uz statīva

Izmantojiet atbilstošas skrūves un kronšteinus, lai droši piestiprinātu motoru pie regulējamajām statīva svirām. Pirms darba uzsākšanas pārliedzinieties, vai dzinējs ir stabils un labi līdzsvarots. Ja nepieciešams, izmantojiet papildu drošības pasākumus, piemēram, stiprinājuma siksnas.

4.2 Statīva lietošana

Nepārsniedziet maksimālo celbspēju 450 kg.
Izvairieties no pēkšņām kustībām, kas var izjaukt konstrukcijas līdzsvaru.
Neatstājiet dzinēju uz statīva bez uzraudzības.
Neiedarbiniet dzinēju, vispirms nepārliedzinoties, ka tas ir pareizi nostiprināts.
Nelietojiet statīvu augsta mitruma apstākļos, jo tas var paātrināt korozijas procesu.

5. Papildu ieteikumi

Regulāri pārbaudiet statīva tehnisko stāvokli, pievēršot uzmanību skrūvēm, metinājumiem un nesošajiem elementiem.
Pēc lietošanas notīriet statīvu un uzglabājiet to sausā vietā, pasargājot to no mitruma un putekļiem.
Ja pamanāt jebkādas nodiluma vai bojājumu pazīmes, nelietojiet statīvu un veiciet nepieciešamos remontdarbus vai nomainiet bojātās detaļas.
Statīvu aizliegts izmantot citiem mērķiem, izņemot paredzēto.
Visiem lietotājiem jābūt apmācītiem statīva drošā lietošanā.

UZSTĀDĪŠANA

Komplekta saturs

Pirms sākat montāžu, pārliedzinieties, vai jums ir visi šie priekšmeti:

- Galvenā statīva rāmis
- Pamatne ar caurumiem riteņiem
- Montāžas plāksne ar dzinēja stiprinājumiem
- Rotācijas rokturis leņķa regulēšanai
- Riteņi (2 grozāmi, 2 fiksēti)
- Skrūves un uzgriežņi montāžai
- Paplāksnes un drošības tapas

Montāžas instrukcijas

1. Pamatnes montāža

Savienojiet galveno rāmi ar pamatni
Nostipriniet ar skrūvēm un uzgriežņiem, pārliedzinoties, ka montāžas caurumi ir izlīdzināti.

2. Riteņu uzstādīšana

Pieskrūvējiet abus grozāmos riteņus pamatnes priekšpusē (labākai mobilitātei).
Lai nodrošinātu papildu stabilitāti, pieskrūvējiet divus fiksētus riteņus pamatnes aizmugurē.

3. Dzinēja stiprinājuma uzstādīšana

Piestipriniet montāžas plāksni pie rāmja vertikālās daļas.

Pieskrūvējiet stiprinājuma sviras, kas turēs motora bloku.

Pārliedziniet, vai stiprinājuma caurumi atbilst dzinēja skrūvju shēmai.

4. Rotējošā roktura uzstādīšana

Uzstādiet grozāmo rokturi montāžas plāksnes sānos.

Pārbaudiet, vai tas ļauj dzinējam vienmērīgi griezties.

5. Stabilitātes pārbaude

Rūpīgi pārbaudiet visas skrūves un uzgriežņus.

Pievelciet visas detaļas, lai nodrošinātu drošu darbību.

Lietošanas instrukcija

Pirms dzinēja novietošanas pārliedziniet, vai statīvs atrodas uz stabilas virsmas.

Piestipriniet motoru pie stiprinājuma kronšteiniem un nostipriniet to ar skrūvēm.

Lai labāk piekļūtu, pagrieziet dzinēju, izmantojot grozāmo rokturi.

Pēc darba pabeigšanas pārliedziniet, vai dzinējs ir labi atbalstīts un nav apgāšanās riska.

Apkope

Regulāra tehniskā apskate

Pārbaudiet skrūves un uzgriežņus — regulāri pārbaudiet, vai visi stiprinājumi ir pareizi pievilkti, lai lietošanas laikā tie neatskrūvētos.

Pārbaudiet riteņu stāvokli — pārliedziniet, vai grozāmie un fiksētie riteņi darbojas pareizi un nav bojāti. Ielļojiet to mehānismus pēc nepieciešamības.

Ielļojiet kustīgās daļas — uzklājiet smērvielu uz rotējošā mehānisma un statīva kustīgajām daļām, lai nodrošinātu vienmērīgu darbību un novērstu koroziju.

Pārbaudiet metinājuma šuves un konstrukciju — regulāri pārbaudiet metinājuma šuvju un statīva kopējās konstrukcijas stāvokli, lai pārliedzinātos, ka nav plaisu vai nodiluma pazīmju.

Tīrīšana pēc katras lietošanas reizes

Notīriet netīrumus — pēc katras lietošanas reizes noslaukiet statīvu ar sausu vai viegli mitru drānu, lai noņemtu putekļus, eļļu un citus netīrumus.

Izvairieties no agresīvām ķīmiskām vielām — izmantojiet maigus mazgāšanas līdzekļus, lai nesabojātu krāsojumu un nepaātrinātu koroziju.

Žāvēšana — ja statīvs ir bijis pakļauts mitrumam, rūpīgi to nosusiniet, lai novērstu rūsēšanu.

Uzglabāšana

Pareizās vietas izvēle

Statīvs jāuzglabā sausā un tīrā vietā, sargājot no mitruma, lai novērstu koroziju.

Neatstādiet to ārā, īpaši vietās, kas ir pakļautas lietus un mainīgiem laikapstākļiem.

Salocīšana un nostiprināšana

Ja iespējams, izjauciet statīvu mazākās daļās, lai uzglabāšanas laikā ietaupītu vietu.

Uzglabājiet skrūves un mazās detaļas atsevišķā traukā, lai novērstu pazaudēšanu.

Ja statīvs ilgstoši netiek lietots, ir vērts to pārklāt ar aizsargplēvi vai pārsegu.

Piesardzība, uzglabājot smagus dzinējus

Nekad neatstādiet dzinēju ilgstoši uzmontētu uz statīva, ja tas netiek lietots. Tas var radīt pārmērīgu slodzi uz konstrukciju un izraisīt tās deformāciju.



CE marķējuma gada pēdējie divi cipari - 25

EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

GEKO Sp z o. o. Sp. K. Kītļins, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

ar pilnu atbildību paziņo, ka:

Dzinēja stiprinājuma statīvs 1000 mārciņas/450 kg, tips: G02135, modelis: BX-1000A,

atbilst direktīvas 2006/42/EK (Mašīnu direktīvas) noteikumiem un ir projektēts un ražots saskaņā ar šādiem standartiem:

EN ISO 12100:2010 - Mašīnu drošība - Vispārīgie projektēšanas principi - Riska novērtēšana un riska samazināšana

Atbilstības deklarāciju papildina tehniskais ziņojums: TCF-XCAT220805-MD, datēts ar 05.08.2022., un sertifikāts M.2022.206.C76702, ko izdevusi UDEM International Certification Auditing Training Centre Industry and Trade Inc. What.

Papildu atbilstības apstiprinājumu sniedz riska novērtējums un testēšana saskaņā ar uzskaitītajiem standartiem, apstiprinot iekārtu atbilstību drošības prasībām.

Šī EK atbilstības deklarācija zaudē spēku, ja produkts tiek mainīts vai pārbūvēts bez ražotāja piekrišanas.

Par tehniskās dokumentācijas sagatavošanu un glabāšanu ir atbildīgs:

Larisa Kovaļčika, Kītļina, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.



Kītļins, 2025. gada 18. februāris
Izdošanas vieta un datums

Larisa Kovaļčika
Pilnvarotās personas vārds, uzvārds un amats



G02135
BX-1000A

Stojan pro montáž motoru 1000LBS/450kg
Originální překlad návodu k použití

CZ



Stojan pro montáž motoru 1000LBS/450kg

POZOR!

Před použitím si prosím přečtete tento návod a uschovejte si jej pro budoucí použití zařízení.

Vyrobeno pro:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

CZ - ČESKÁ VERZE

Bezpečnostní pokyny pro montáž stojanu motoru 1000 liber/450 kg

1. Účel

Stojan na motor s nosností 450 kg je navržen pro stabilní a bezpečné podepření spalovacích motorů a dalších těžkých mechanických součástí během jejich montáže, demontáže, oprav a údržby. Zařízení umožňuje snadný přístup ke všem stranám motoru, což usnadňuje práci mechaniků a servisních techniků.

Technické údaje

nosnost: 450 kg

výška: 850 mm

rotace: 360 stupňů

2. Nebezpečí spojená s použitím

Přetížení stojanu – použití s motory přesahujícími maximální zatížení 450 kg může vést k poškození konstrukce a představovat riziko nehody.

Nesprávná montáž motoru může vést k jeho pádu, což může představovat nebezpečí pro uživatele a poškození majetku.

Nestabilní povrch – použití stojanu na nerovném nebo kluzkém povrchu může způsobit převrácení konstrukce.

Zranění během montáže/demontáže – možnost skřípnutí prstů, zasažení padajícím nástrojem nebo součástí.

Koroze a oslabení konstrukce – nesprávná údržba může vést k oslabení konstrukce a snížení bezpečnosti používání.

3. Pokyny pro osobní ochranné prostředky (OOP)

Při používání stojanu by měl uživatel dodržovat:

Ochranné rukavice - k ochraně rukou před pořezáním a odřeninami.

Bezpečnostní obuv s kovovou špičkou – chrání vaše nohy před zraněním při pádu náradí nebo součástí.

Ochranné brýle – chrání oči před odlétajícím kovem nebo jinými materiály při práci na motoru.

Pracovní oděvy - poskytují volnost pohybu a ochranu před nečistotami a mechanickým poškozením.

4. Návod k použití

4.1 Příprava na práci

Kontrola technického stavu

Ujistěte se, že všechny součásti stojanu jsou kompletní, nepoškozené a řádně utažené.

Zkontrolujte, zda manévrovací kolečka fungují správně a zda jsou blokování kol funkční. Zkontrolujte stabilitu konstrukce a utažení všech montážních šroubů.

Příprava pracovní stanice

Umístěte stojan na rovný, stabilní a suchý povrch.

Zablokujte kolečka, abyste zabránili náhodnému pohybu stojanu.

Ujistěte se, že je kolem pracovního prostoru dostatek prostoru pro bezpečný servis motoru.

Montáž motoru na stojan

Pro bezpečné upevnění motoru k nastavitelným ramenům stojanu použijte vhodné šrouby a konzoly.

Před zahájením práce zkontrolujte, zda je motor stabilní a dobře vyvážený.

V případě potřeby použijte další bezpečnostní opatření, jako například upevňovací popruhy.

4.2 Používání stojanu

Nepřekračujte maximální nosnost 450 kg.

Vyhnete se náhlým pohybům, které by mohly narušit rovnováhu konstrukce.

Nenechávejte motor na stojanu bez dozoru.

Nestartujte motor, aniž byste se nejprve ujistili, že je řádně zajištěn.

Nepoužívejte stojan v podmínkách s vysokou vlhkostí, mohlo by to urychlit proces koroze.

5. Další doporučení

Pravidelně kontrolujte technický stav stojanu, přičemž věnujte pozornost šroubům, svarům a nosným prvkům.

Po použití stojan očistěte a uložte jej na suchém místě, chraňte jej před vlhkostí a prachem.

Pokud si všimnete jakýchkoli známek opotřebení nebo poškození, stojan nepoužívejte a proveďte nezbytné opravy nebo vyměňte poškozené součásti.

Je zakázáno používat stojan k jiným účelům, než ke kterým je určen.

Všichni uživatelé by měli být proškoleni v bezpečném provozu stojanu.

INSTALACE

Obsah sady

Než začnete s montáží, ujistěte se, že máte všechny následující položky:

- Rám hlavního stojanu
- Základna s otvory pro kolečka
- Montážní deska s úchyty motoru
- Otočná rukojeť pro nastavení úhlu
- Pojezdová kola (2 otočná, 2 pevná)
- Šrouby a matice pro montáž
- Podložky a zavírací špendlíky

Návod k montáži

1. Sestavení základny

Připojte hlavní rám k základně

Zajistěte šrouby a maticemi a ujistěte se, že montážní otvory jsou zarovnané.

2. Instalace kol

Přišroubujte dvě otočná kolečka k přední části základny (pro lepší mobilitu).

Pro větší stabilitu přišroubujte dvě pevná kolečka k zadní části základny.

3. Montáž uchycení motoru

Přípevněte montážní desku ke svislé části rámu.

Přišroubujte montážní ramena, která budou držet blok motoru.

Ujistěte se, že montážní otvory odpovídají rozteči šroubů motoru.

4. Instalace otočné rukojeti

Nainstalujte otočnou rukojet na bok montážní desky.

Zkontrolujte, zda umožňuje plynulé otáčení motoru.

5. Kontrola stability

Pečlivě zkontrolujte všechny šrouby a matice.

Pro zajištění bezpečného provozu utáhněte všechny součásti.

Návod k použití

Před umístěním motoru se ujistěte, že stojan stojí na stabilním povrchu.

Přípevněte motor k montážním konzolám a zajistěte jej šrouby.

Pro lepší přístup otočte motorem pomocí otočné rukojeti.

Po dokončení práce se ujistěte, že je motor dobře podepřen a nehrozí riziko převrácení.

Údržba

Pravidelná technická kontrola

Kontrolujte šrouby a matice – pravidelně kontrolujte, zda jsou všechny upevňovací prvky správně utažené, aby se během používání neuvolnily.

Zkontrolujte stav koleček – ujistěte se, že otočná i pevná kolečka fungují správně a nejsou poškozená.

Podle potřeby promazte jejich mechanismy.

Promazání pohyblivých částí – Naneste mazivo na rotační mechanismus a pohyblivé části stojanu, abyste zajistili hladký chod a zabránili korozi.

Kontrola svarů a konstrukce – Pravidelně kontrolujte stav svarů a celkové konstrukce stojanu, abyste se ujistili, že na nich nejsou žádné praskliny ani známky opotřebení.

Čištění po každém použití

Odstranění nečistot - Po každém použití otřete stojan suchým nebo mírně vlhkým hadříkem, abyste odstranili prach, olej a další nečistoty.

Vyhnete se agresivním chemikáliím – používejte šetrné čisticí prostředky, abyste nepoškodili lak a urychlili korozi.

Sušení - Pokud byl stojan vystaven vlhkosti, důkladně jej osušte, abyste zabránili rezivění.

Skladování

Výběr správného místa

Stojan by měl být skladován na suchém a čistém místě, mimo dosah vlhkosti, aby se zabránilo korozi.

Nenechávejte jej venku, zejména na místech vystavených dešti a měnícím se povětrnostním podmínkám.

Skládání a zajišťování

Pokud je to možné, rozložte stojan na menší části, abyste při skladování ušetřili místo.

Šrouby a malé díly skladujte v oddělené nádobě, abyste zabránili jejich ztrátě.

Pokud se stojan delší dobu nepoužívá, vyplatí se jej zakrýt ochrannou fólií nebo krytem.

Pozor při skladování těžkých motorů

Nikdy nenechávejte motor delší dobu namontovaný na stojanu, pokud se nepoužívá. To může způsobit nadměrné zatížení konstrukce a vést k její deformaci.



Poslední dvě číslice roku označení CE - 25

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ ES

GEKO Sp. z o. o. Ó. Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

s plnou odpovědností prohlašuje, že:

Stojan pro montáž motoru 1000LBS/450kg, Typ: G02135, Model: BX-1000A,

splňuje ustanovení směrnice 2006/42/ES (směrnice o strojních zařízeních) a byl navržen a vyroben v souladu s následujícími normami:

EN ISO 12100:2010 - Bezpečnost strojních zařízení - Obecné zásady návrhu - Hodnocení rizik a snižování rizik

Prohlášení o shodě je doloženo technickou zprávou: TCF-XCAT220805-MD ze dne 05.08.2022 a certifikátem M.2022.206.C76702 vydaným UDEM International Certification Auditing Training Centre Industry and Trade Inc. What.

Další potvrzení shody je zajištěno posouzením rizik a testováním v souladu s uvedenými normami, čímž se potvrzuje soulad strojů s bezpečnostními požadavky.

Toto prohlášení o shodě ES pozbývá platnosti, pokud je výrobek změněn nebo přestavěn bez souhlasu výrobce.

Za přípravu a uchovávání technické dokumentace je zodpovědný/á:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.



Kietlin, 18.02.2025
Místo a datum vydání

Larysa Kowalczyková
Jméno, příjmení a funkce oprávněné osoby



G02135
BX-1000A

Stojan na montáž motora 1000 LBS/450 kg
Originálny preklad návodu

SK



Stojan na montáž motora 1000LBS/450kg

POZOR!

Pred použitím si prečítajte tento návod a uschovajte si ho pre budúce použitie zariadenia.

Vyrobené pre:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

SK - SLOVENSKÁ VERZIA

Bezpečnostné pokyny pre montážny stojan motora s nosnosťou 1000 libier/450 kg

1. Účel

Montážny stojan motora s nosnosťou 450 kg je navrhnutý tak, aby stabilne a bezpečne podopieral spaľovacie motory a iné ťažké mechanické komponenty počas ich montáže, demontáže, opravy a údržby. Zariadenie umožňuje jednoduchý prístup ku všetkým stranám motora, čo uľahčuje prácu mechanikov a servisných technikov.

Technické údaje

nosnosť: 450 kg

výška: 850 mm

rotácia: 360 stupňov

2. Nebezpečenstvá súvisiace s používaním

Preťaženie stojana – použitie s motormi presahujúcimi maximálne zaťaženie 450 kg môže viesť k poškodeniu konštrukcie a predstavovať riziko nehody.

Nesprávna montáž motora môže viesť k jeho pádu, čo môže predstavovať nebezpečenstvo pre používateľa a poškodenie majetku.

Nestabilný povrch – používanie stojana na nerovnom alebo klzkom povrchu môže spôsobiť prevrátenie konštrukcie.

Zranenia počas montáže/demontáže – možnosť privretia prstov, zasiahnutie padajúcim nástrojom alebo komponentom.

Korózia a oslabenie konštrukcie – nesprávna údržba môže viesť k oslabeniu konštrukcie a zníženiu bezpečnosti používania.

3. Pokyny pre osobné ochranné prostriedky (OOP)

Pri používaní stojana by mal používateľ dodržiavať:

Ochranné rukavice - na ochranu rúk pred porezaním a odermi.

Bezpečnostná obuv s kovovou špičkou – na ochranu nôh pred zranením v prípade pádu nástrojov alebo súčiastok.

Ochranné okuliare – na ochranu očí pred odlietajúcim kovom alebo inými materiálmi pri práci na motore.

Pracovné oblečenie - poskytuje slobodu pohybu a ochranu pred nečistotami a mechanickým poškodením.

4. Návod na použitie

4.1 Príprava na prácu

Kontrola technického stavu

Uistite sa, že všetky komponenty stojana sú kompletne, nepoškodené a správne utiahnuté.

Skontrolujte, či manévrovacie kolieska správne fungujú a či sú zámky kolies funkčné. Skontrolujte stabilitu konštrukcie a utiahnutie všetkých upevňovacích skrutiek.

Príprava pracovnej stanice

Stojan umiestnite na rovný, stabilný a suchý povrch.

Zablokujte kolieska, aby ste zabránili náhodnému pohybu stojana.

Uistite sa, že okolo pracovného priestoru je dostatok miesta na bezpečný servis motora.

Montáž motora na stojan

Na bezpečné upevnenie motora k nastaviteľným ramenám stojana použite vhodné skrutky a konzoly.

Pred začatím práce skontrolujte, či je motor stabilný a dobre vyvážený.

V prípade potreby použite ďalšie bezpečnostné opatrenia, ako napríklad upevňovacie popruhy.

4.2 Používanie stojana

Neprekračujte maximálnu nosnosť 450 kg.

Vyhýbajte sa náhlým pohybom, ktoré by mohli narušiť rovnováhu konštrukcie.

Nenechávajte motor na stojane bez dozoru.

Neštartujte motor bez toho, aby ste sa najskôr uistili, že je správne zaistený.

Nepoužívajte stojan v prostredí s vysokou vlhkosťou, pretože to môže urýchliť proces korózie.

5. Ďalšie odporúčania

Pravidelne kontrolujte technický stav stojana, pričom venujte pozornosť skrutkám, zvarom a nosným prvkom.

Po použití stojan vyčistite a uskladnite ho na suchom mieste, chráňte ho pred vlhkosťou a prachom.

Ak spozorujete akékoľvek známky opotrebovania alebo poškodenia, stojan nepoužívajte a vykonajte potrebné opravy alebo vymeňte poškodené komponenty.

Používanie stojana na iné účely, ako na ktoré je určený, je zakázané.

Všetci používatelia by mali byť vyškolení v bezpečnej obsluhu stojana.

INŠTALÁCIA

Obsah súpravy

Pred začatím montáže sa uistite, že máte všetky nasledujúce položky:

Hlavný rám stojana

Základňa s otvormi pre kolieska

Montážna doska s držiakmi motora

Otočná rukoväť na nastavenie uhla

Kolesá (2 otočné, 2 pevné)

Skrutky a matice na montáž

Podložky a zatváracie špendlíky

Montážny návod

1. Zostava základne

Pripojte hlavný rám k základni

Upevnite skrutkami a maticami a uistite sa, že montážne otvory sú zarovnané.

2. Inštalácia kolies

Priskrutkujte dve otočné kolieska k prednej časti základne (pre lepšiu mobilitu).

Pre väčšiu stabilitu priskrutkujte dve pevné kolieska k zadnej časti základne.

3. Inštalácia držiaka motora

Pripevnite montážnu dosku k zvislej časti rámu.

Priskrutkujte montážne ramená, ktoré budú držať blok motora.

Uistite sa, že montážne otvory zodpovedajú rozmiestneniu skrutiek motora.

4. Inštalácia otočnej rukoväte

Nainštalujte otočnú rukoväť na bočnú stranu montážnej dosky.

Skontrolujte, či umožňuje plynulé otáčanie motora.

5. Kontrola stability

Starostlivo skontrolujte všetky skrutky a matice.

Pre zaistenie bezpečnej prevádzky utiahnite všetky komponenty.

Návod na použitie

Pred umiestnením motora sa uistite, že stojan je na stabilnom povrchu.

Pripevnite motor k montážnym konzolám a upevnite ho skrutkami.

Pre lepší prístup použite otočnú rukoväť na otočenie motora.

Po skončení práce sa uistite, že motor je dobre podopretý a nehrozí riziko prevrátenia.

Údržba

Pravidelná technická kontrola

Skontrolujte skrutky a matice – pravidelne kontrolujte, či sú všetky upevňovacie prvky správne utiahnuté, aby sa predišlo ich uvoľneniu počas používania.

Skontrolujte stav koliesok – uistite sa, že otočné aj pevné kolieska fungujú správne a nie sú poškodené.

Podľa potreby namažte ich mechanizmy.

Mazanie pohyblivých častí – Naneste mazivo na rotačný mechanizmus a pohyblivé časti stojana, aby ste zabezpečili plynulý chod a zabránili korózii.

Kontrola zvarov a konštrukcie – Pravidelne kontrolujte stav zvarov a celkovej konštrukcie stojana, aby ste sa uistili, že nie sú žiadne praskliny alebo známky opotrebovania.

Čistenie po každom použití

Odstránenie nečistôt - Po každom použití utrite stojan suchou alebo mierne vlhkou handričkou, aby ste odstránili prach, olej a iné nečistoty.

Vyhýbajte sa agresívnym chemikáliám – používajte jemné čistiace prostriedky, aby ste predišli poškodeniu laku a urýchleniu korózie.

Sušenie – Ak bol stojan vystavený vlhkosti, dôkladne ho osušte, aby ste predišli hrdzaveniu.

Skladovanie

Výber správneho miesta

Stojan by mal byť skladovaný na suchom a čistom mieste, mimo dosahu vlhkosti, aby sa predišlo korózii.

Nenechávajte ho vonku, najmä na miestach vystavených dažďu a meniacim sa poveternostným podmienkam.

Skladanie a zaistenie

Ak je to možné, rozložte stojan na menšie časti, aby ste pri skladovaní ušetrili miesto.

Skrutky a malé diely skladujte v samostatnej nádobe, aby ste predišli ich strate.

Ak sa stojan dlhší čas nepoužíva, oplatí sa ho prikryť ochrannou fóliou alebo krytom.

Opatrnosť pri skladovaní ťažkých motorov

Nikdy nenechávajte motor dlhší čas namontovaný na stojane, ak sa nepoužíva. To môže spôsobiť nadmerné zaťaženie konštrukcie a viesť k jej deformácii.



Posledné dve číslice roku označenia CE - 25

VYHLÁSENIE O ZHODE ES

GEKO Sp. z o. o. Šp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

s plnou zodpovednosťou vyhlasuje, že:

Stojan na montáž motora 1000LBS/450kg, Typ: G02135, Model: BX-1000A,

spĺňa ustanovenia smernice 2006/42/ES (smernica o strojových zariadeniach) a bol navrhnutý a vyrobený v súlade s nasledujúcimi normami:

EN ISO 12100:2010 - Bezpečnosť strojov - Všeobecné zásady konštrukcie - Posudzovanie rizík a znižovanie rizík

Vyhlásenie o zhode je doložené technickou správou: TCF-XCAT220805-MD zo dňa 05.08.2022 a certifikátom M.2022.206.C76702 vydaným UDEM International Certification Auditing Training Centre Industry and Trade Inc. What.

Ďalšie potvrdenie zhody zabezpečuje posúdenie rizík a testovanie v súlade s uvedenými normami, čím sa potvrdzuje súlad strojov s bezpečnostnými požiadavkami.

Toto vyhlásenie o zhode ES stráca platnosť, ak je výrobok zmenený alebo prestavaný bez súhlasu výrobcu.

Za prípravu a uchovávanie technickej dokumentácie je zodpovedný:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.



Kietlin, 18.02.2025
Miesto a dátum vydania

Larysa Kowalczyková
Meno, priezvisko a funkcia oprávnenej osoby



G02135
BX-1000A

Motortartó állvány 1000LBS/450kg
Eredeti utasítások fordítása

HU



Motortartó állvány 1000LBS/450kg

FIGYELEM!

Kérjük, használat előtt olvassa el ezt a kézikönyvet, és őrizze meg a készülék későbbi használatához.

Gyártó:
GEKO Korlátolt Felelősségű Társaság Sp.k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

HU - MAGYAR VÁLTOZAT

1000LBS/450kg motortartó állvány biztonsági utasításai

1. Cél

A 450 kg-os motortartó állvány stabil és biztonságos alátámasztásra szolgál a belső égésű motorok és más nehéz mechanikus alkatrészek összeszerelése, szétszerelése, javítása és karbantartása során. A készülék könnyű hozzáférést biztosít a motor minden oldalához, megkönnyítve a szerelők és a szerviztechnikusok munkáját.

Műszaki adatok

Teherbírás: 450 kg
magasság: 850 mm
forgatás: 360 fok

2. Használattal kapcsolatos veszélyek

Az állvány túlterhelése – a 450 kg-ot meghaladó maximális terhelésű motorokkal való használat szerkezeti károsodáshoz vezethet, és balesetveszélyt jelenthet.

A motor helytelen felszerelése a motor leeséséhez vezethet, ami veszélyt jelent a felhasználóra és anyagi kárt okozhat.

Instabil felület – az állvány egyenetlen vagy csúszós felületen történő használata a szerkezet felborulását okozhatja. Sérülések összeszerelés/szétszerelés közben - ujjak becsípődésének veszélye, leeső szerszám vagy alkatrész okozta ütés veszélye.

Korrózió és szerkezeti gyengülés – a nem megfelelő karbantartás szerkezeti gyengülést és a használat biztonságának csökkenését eredményezheti.

3. Útmutató az egyéni védőeszközhöz (PPE)

Az állvány használatakor a felhasználónak be kell tartania a következőket:

Védőkesztyűk - a kéz védelme a vágásoktól és horzsolásoktól.

Fém orrú biztonsági cipők – a láb sérülésének megakadályozására, ha a szerszámok vagy alkatrészek leesnek.

Védőszemüveg – a szem védelme a repülő fémekektől vagy más anyagoktól, amikor a motoron dolgozik.

Munkaruházat - mozgásszabadságot és védelmet nyújt a szennyeződések és a mechanikai sérülések ellen.

4. Használati utasítás

4.1 Felkészülés a munkára

Műszaki állapot ellenőrzése

Győződjön meg arról, hogy az állvány összes alkatrésze hiánytalan, sértetlen és megfelelően meg van húzva.

Ellenőrizze, hogy a kormánykerekek megfelelően működnek-e, és hogy a kerékreteszek működnek-e. Ellenőrizze a szerkezet stabilitását és az összes rögzítőcsavar meghúzását.

A munkaállomás előkészítése

Helyezze az állványt vízszintes, stabil és száraz felületre.

Rögzítse a kerekeket, hogy megakadályozza az állvány véletlen elmozdulását.

Győződjön meg arról, hogy elegendő hely van a munkaterület körül a motor biztonságos szervizeléséhez.

A motor felszerelése állványra

Használjon megfelelő csavarokat és konzolokat a motor biztonságos rögzítéséhez az állítható állványkarokhoz. A munka megkezdése előtt ellenőrizze, hogy a motor stabil és jól kiegyensúlyozott-e. Szükség esetén használjon további biztonsági intézkedéseket, például rögzítőpántokat.

4.2 Az állvány használata

Ne lépje túl a 450 kg-os maximális teherbírást.

Kerülje a hirtelen mozdulatokat, amelyek megzavarhatják a szerkezet egyensúlyát.

Ne hagyja felügyelet nélkül a motort az állványon.

Ne indítsa el a motort anélkül, hogy előbb meggyőződne a megfelelő rögzítésről.

Ne használja az állványt magas páratartalmú környezetben, mert ez felgyorsíthatja a korróziós folyamatot.

5. További ajánlások

Rendszeresen ellenőrizze az állvány műszaki állapotát, különös figyelmet fordítva a csavarokra, hegesztésekre és teherhordó elemekre.

Használat után tisztítsa meg az állványt, és tárolja száraz helyen, védve a nedvességtől és a portól.

Ha bármilyen kopás vagy sérülés jeleit észleli, ne használja az állványt, és végezze el a szükséges javításokat, vagy cserélje ki a sérült alkatrészeket.

Tilos az állványt a rendeltetésétől eltérő célra használni.

Minden felhasználót ki kell képezni az állvány biztonságos használatára.

TELEPÍTÉS

A készlet tartalma

Az összeszerelés megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy a következő eszközök mindegyike megvan:

- Fő állványkeret
- Lyukakkal ellátott talp kereknek
- Szerelőlap motortartókkal
- Forgatókar a szög beállításához
- Közúti kerek (2 forgó, 2 fix)
- Csavarok és anyák az összeszereléshez
- Alátétek és biztosítótűk

Összeszerelési utasítások

1. Alap összeszerelés

Csatlakoztassa a fő keretet az alaphoz

Rögzítse csavarokkal és anyákkal, ügyelve arra, hogy a rögzítőfuratok egy vonalban legyenek.

2. A kerek felszerelése

Csavarozza fel a két forgó kerek az alap elejére (a jobb mobilitás érdekében).

Csavarozzon két fix kerek az alap hátuljára a nagyobb stabilitás érdekében.

3. A motortartó felszerelése

Rögzítse a szerelőlapot a keret függőleges részéhez.

Csavarozza fel a rögzítőkarokat, amelyek a motorblokkot fogják tartani.

Győződjön meg róla, hogy a rögzítőfuratok megegyeznek a motor csavarjainak mintázatával.

4. A forgó fogantyú felszerelése

Szerelje fel a forgó fogantyút a szerelőlap oldalára.

Ellenőrizd, hogy lehetővé teszi-e a motor simán forgását.

5. Stabilitási ellenőrzés

Gondosan ellenőrizze az összes csavart és anyát.

A biztonságos működés biztosítása érdekében húzza meg az összes alkatrészt.

Használati utasítás

A motor elhelyezése előtt győződjön meg arról, hogy az állvány stabil felületen áll.

Rögzítse a motort a tartókonzolokhoz, és rögzítse csavarokkal.

A jobb hozzáférés érdekében használja a forgó fogantyút a motor elforgatásához.

A munka befejezése után győződjön meg arról, hogy a motor megfelelően van alátámasztva, és nincs felborulás veszélye.

Karbantartás

Rendszeres műszaki ellenőrzés

Ellenőrizze a csavarokat és anyákat – rendszeresen ellenőrizze, hogy minden rögzítőelem megfelelően meg van-e húzva, hogy elkerülje a használat közbeni kilazulást.

Ellenőrizze a kerekek állapotát – győződjön meg arról, hogy a forgó és a rögzített kerekek megfelelően működnek és nem sérültek. Szükség szerint kenje meg a mechanizmusait.

Mozgó alkatrészek kenése - A forgó mechanizmust és az állvány mozgó részeit zsírozza be a zökkenőmentes működés biztosítása és a korrózió megelőzése érdekében.

Hegesztések és szerkezet ellenőrzése - Rendszeresen ellenőrizze a hegesztések és az állvány általános szerkezetének állapotát, hogy ne legyenek repedések vagy kopásnyomok.

Tisztítás minden használat után

Szennyeződés eltávolítása - Minden használat után törölje át az állványt egy száraz vagy enyhén nedves ruhával a por, az olaj és az egyéb szennyeződések eltávolításához.

Kerülje az agresszív vegyszereket – használjon gyengéd tisztítószereket, hogy elkerülje a fényezés károsodását és a korrózió felgyorsulását.

Száritás - Ha a rács nedvességnek volt kitéve, alaposan szárítsa meg a rozsdásodás megelőzése érdekében.

Tárolás

A megfelelő hely kiválasztása

Az állványt száraz és tiszta helyen, nedvességtől védve kell tárolni a korrózió megelőzése érdekében.

Kerülje a szabadban való tárolást, különösen esőnek és változó időjárási viszonyoknak kitett helyeken.

Összecsukás és rögzítés

Ha lehetséges, szét szerelje az állványt kisebb darabokra, hogy helyet takarítson meg tároláskor.

A csavarokat és a kisebb alkatrészeket külön tartályban tárolja az elvesztésének elkerülése érdekében.

Ha az állványt hosszú ideig nem használjuk, érdemes védőfóliával vagy fedéllel letakarni.

Óvatosság nehéz motorok tárolásakor

Használaton kívül soha ne hagyja a motort hosszú ideig állványra szerelve. Ez túlzott terhelést okozhat a szerkezeten, és deformálódáshoz vezethet.



A CE-jelölés évének utolsó két számjegye - 25

EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

GEKO Sp z o. o. Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

teljes felelősséggel kijelenti, hogy:

Motortartó állvány 1000LBS/450kg, Típus: G02135, Modell: BX-1000A,

megfelel a 2006/42/EK irányelv (gépekről szóló irányelv) rendelkezéseinek, és a következő szabványoknak megfelelően tervezték és gyártották:

EN ISO 12100:2010 - Gépek biztonsága - Általános tervezési alapelvek - Kockázatértékelés és kockázatcsökkentés

A megfelelőségi nyilatkozatot a TCF-XCAT220805-MD (2022.08.05.) számú műszaki jelentés és az UDEM International Certification Auditing Training Centre Industry and Trade Inc. által kiállított M.2022.206.C76702 számú tanúsítvány támasztja alá. Mi a helyzet?

A megfelelőség további megerősítését a felsorolt szabványoknak megfelelő kockázatértékelés és tesztelés biztosítja, megerősítve a gépek biztonsági követelményeknek való megfelelését.

Ez az EK-megfelelőségi nyilatkozat érvényét veszti, ha a terméket a gyártó beleegyezése nélkül megváltoztatják vagy átépítik.

A műszaki dokumentáció elkészítéséért és tárolásáért a következő felelős:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.



Kietlin, 2025.02.18.
Kiállítás helye és dátuma

Larysa Kowalczyk
A meghatalmazott személy neve, vezetékneve és beosztása



G02135
BX-1000A

Suport de montare motor 1000LBS/450kg
Instrucțiuni originale Traducere

RO



Suport de montare motor 1000LBS/450kg

ATENȚIE!

Vă rugăm să citiți acest manual înainte de utilizare și să îl păstrați pentru utilizări ulterioare ale dispozitivului.

Fabricat pentru:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, str. Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

RO - VERSIUNEA ROMÂNĂ

Instrucțiuni de siguranță pentru suportul de montare a motorului de 1000 lbs/450 kg

1. Scop

Suportul de montare a motorului de 1000 lbs/450 kg este conceput pentru a susține stabil și în siguranță motoarele cu ardere internă și alte componente mecanice grele în timpul asamblării, dezasamblării, reparației și întreținerii acestora. Dispozitivul permite accesul facil la toate părțile motorului, facilitând munca mecanicilor și a tehnicienilor de service.

Date tehnice

capacitate de încărcare: 450 kg

înălțime: 850 mm

rotație: 360 de grade

2. Pericole legate de utilizare

Supraîncărcarea stativului - utilizarea cu motoare care depășesc sarcina maximă de 450 kg poate duce la deteriorarea structurii și poate prezenta un risc de accident.

Montarea incorectă a motorului poate duce la căderea acestuia, creând un pericol pentru utilizator și daune materiale.

Suprafață instabilă - utilizarea suportului pe o suprafață neuniformă sau alunecoasă poate provoca răsturnarea structurii.

Leziuni în timpul asamblării/dezasamblării - posibilitatea de a vă prinde degetele, de a fi lovit de o unealtă sau o componentă care cade.

Coroziune și slăbire structurală - întreținerea necorespunzătoare poate duce la slăbirea structurală și la reducerea siguranței în utilizare.

3. Instrucțiuni pentru echipamentul individual de protecție (EIP)

Când utilizează suportul, utilizatorul trebuie să respecte:

Mănuși de protecție - pentru a proteja mâinile de tăieturi și abraziuni.

Încălțăminte de siguranță cu vârf metalic - pentru a vă proteja picioarele de rănire în cazul scăpării uneltelor sau componentelor.

Ochelari de protecție - pentru a vă proteja ochii de metalul sau alte materiale proiectate în aer atunci când lucrați la motor.

Îmbrăcăminte de lucru - care oferă libertate de mișcare și protecție împotriva murdăriei și a deteriorării mecanice.

4. Instrucțiuni de utilizare

4.1 Pregătirea pentru muncă

Verificarea stării tehnice

Asigurați-vă că toate componentele suportului sunt complete, nedeteriorate și strânse corespunzător.

Verificați dacă roțile de manevră funcționează corect și dacă blocatoarele roților sunt funcționale. Verificați stabilitatea structurii și strângerea tuturor șuruburilor de montare.

Pregătirea postului de lucru

Așezați suportul pe o suprafață plană, stabilă și uscată.

Blocați roțile pentru a preveni mișcarea accidentală a suportului.

Asigurați-vă că există suficient spațiu în jurul zonei de lucru pentru a efectua service-ul motorului în siguranță.

Montarea motorului pe un suport

Folosiți șuruburi și console adecvate pentru a monta în siguranță motorul pe brațele reglabile ale suportului. Verificați dacă motorul este stabil și bine echilibrat înainte de a începe lucrul. Dacă este necesar, utilizați măsuri suplimentare de siguranță, cum ar fi curele de legare.

4.2 Utilizarea suportului

Nu depășiți capacitatea maximă de încărcare de 450 kg.
Evitați mișcările bruște care pot perturba echilibrul structurii.
Nu lăsați motorul nesupravegheat pe un suport.
Nu porniți motorul fără să vă asigurați mai întâi că este fixat corespunzător.
Nu utilizați suportul în condiții de umiditate ridicată, deoarece acestea pot accelera procesul de coroziune.

5. Recomandări suplimentare

Verificați periodic starea tehnică a suportului, acordând atenție șuruburilor, sudurilor și elementelor portante. După utilizare, curățați suportul și depozitați-l într-un loc uscat, ferit de umiditate și praf. Dacă observați semne de uzură sau deteriorare, nu utilizați suportul și efectuați reparațiile necesare sau înlocuiți componentele deteriorate. Este interzisă utilizarea standului în alte scopuri decât cele pentru care a fost conceput. Toți utilizatorii trebuie să fie instruiți cu privire la utilizarea în siguranță a standului.

INSTALARE

Conținutul kitului

Înainte de a începe asamblarea, asigurați-vă că aveți toate următoarele elemente:

- Cadrul principal al suportului
- Bază cu găuri pentru roți
- Placă de montare cu suporturi pentru motor
- Mâner rotativ pentru reglarea unghiului
- Roți de șosea (2 pivotante, 2 fixe)
- Șuruburi și piulițe pentru asamblare
- Șaibe și ace de siguranță

Instrucțiuni de asamblare

1. Ansamblul bazei

Conectați cadrul principal la bază
Fixați cu șuruburi și piulițe, asigurându-vă că găurile de montare sunt aliniate.

2. Instalarea roților

Înșurubați cele două roți pivotante în partea din față a bazei (pentru o mobilitate mai bună).
Înșurubați două roți fixe în spatele bazei pentru o stabilitate sporită.

3. Instalarea suportului motorului

Atașați placa de montare la partea verticală a cadrului.

Prindeți brațele de montare care vor susține blocul motor.

Asigurați-vă că găurile de montare se potrivesc cu modelul șuruburilor motorului.

4. Instalarea mânerului rotativ

Instalați mânerul pivotant pe partea laterală a plăcii de montare.

Verificați dacă permite motorului să se rotească lin.

5. Verificarea stabilității

Verificați cu atenție toate șuruburile și piulițele.

Strângeți toate componentele pentru a asigura o funcționare în siguranță.

Instrucțiuni de utilizare

Înainte de a așeza motorul, asigurați-vă că suportul se află pe o suprafață stabilă.

Atașați motorul la suporturile de montare și fixați-l cu șuruburi.

Folosiți mânerul rotativ pentru a roti motorul și a avea un acces mai bun.

După terminarea lucrării, asigurați-vă că motorul este bine sprijinit și că nu există riscul de răsturnare.

Întreținere

Inspekție tehnică periodică

Verificați șuruburile și piulițele - verificați periodic dacă toate elementele de fixare sunt strânse corect pentru a evita slăbirea în timpul utilizării.

Verificați starea roților - asigurați-vă că roțile pivotante și fixe funcționează corect și nu sunt deteriorate.

Ungeți mecanismele lor după cum este necesar.

Lubrifiați piesele mobile - Aplicați vaselină pe mecanismul rotativ și pe piesele mobile ale suportului pentru a asigura o funcționare lină și a preveni coroziunea.

Inspectați sudurile și structura - Inspectați periodic starea sudurilor și a structurii generale a suportului pentru a vă asigura că nu există fisuri sau semne de uzură.

Curățarea după fiecare utilizare

Îndepărtați murdăria - După fiecare utilizare, ștergeți suportul cu o lavetă uscată sau ușor umedă pentru a îndepărta praful, uleiul și alte urme de murdărie.

Evitați substanțele chimice agresive - folosiți detergenți blânzi pentru a evita deteriorarea vopselei și accelerarea coroziunii.

Uscare - Dacă suportul a fost expus la umezeală, uscați-l bine pentru a preveni ruginirea.

Depozitare

Alegerea locului potrivit

Suportul trebuie depozitat într-un loc uscat și curat, ferit de umiditate, pentru a preveni coroziunea.

Evitați să îl lăsați afară, în special în locuri expuse ploii și condițiilor meteorologice schimbătoare.

Pliere și fixare

Dacă este posibil, dezamblați suportul în bucăți mai mici pentru a economisi spațiu la depozitare.

Depozitați șuruburile și piesele mici într-un recipient separat pentru a preveni pierderea.

Dacă suportul nu este utilizat pentru o perioadă lungă de timp, merită să îl acoperiți cu o folie sau o husă protectoare.

Atenție la depozitarea motoarelor grele

Nu lăsați niciodată motorul montat pe un suport pentru perioade lungi de timp atunci când nu este utilizat. Acest lucru poate provoca o sarcină excesivă asupra structurii și poate duce la deformarea acesteia.



Ultimele două cifre ale anului marcajului CE - 25

DECLARAȚIE CE DE CONFORMITATE

GEKO Sp.z.o. o. Sp. K. Kietlin, str. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

declară pe deplin responsabilitate că:

Suport de montare motor 1000LBS/450kg, Tip: G02135, Model: BX-1000A,

respectă prevederile Directivei 2006/42/CE (Directiva privind echipamentele tehnice) și a fost proiectat și fabricat în conformitate cu următoarele standarde:

EN ISO 12100:2010 - Securitatea mașinilor - Principii generale de proiectare - Evaluarea riscurilor și reducerea riscurilor

Declarația de conformitate este susținută de raportul tehnic: TCF-XCAT220805-MD din data de 05.08.2022 și certificatul M.2022.206.C76702 emis de Centrul Internațional de Formare în Audit și Certificare UDEM, Industrie și Comerț Inc. Ce...

O confirmare suplimentară a conformității este asigurată prin evaluarea riscurilor și testarea în conformitate cu standardele enumerate, confirmând conformitatea mașinilor cu cerințele de siguranță.

Această declarație CE de conformitate devine invalidă dacă produsul este modificat sau reconstruit fără acordul producătorului.

Următoarele sunt responsabile pentru pregătirea și stocarea documentației tehnice:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.



Kietlin, 18.02.2025
Locul și data emiterii

Larysa Kowalczyk
Numele, prenumele și funcția persoanei autorizate



G02135
BX-1000A

Soporte de montaje del motor 1000LBS/450kg
Instrucciones originales Traducción

ES



Soporte de montaje del motor 1000LBS/450kg

¡ATENCIÓN!

Lea este manual antes de usar el dispositivo y consérvelo para utilizarlo en el futuro.

Fabricado para:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, calle. Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

ES - VERSIÓN EN ESPAÑOL

Instrucciones de seguridad para el soporte de montaje del motor de 1000 lb/450 kg

1. Propósito

El soporte de montaje de motor de 1000 lbs/450 kg está diseñado para soportar de forma estable y segura motores de combustión y otros componentes mecánicos pesados durante su montaje, desmontaje, reparación y mantenimiento. El dispositivo permite un fácil acceso a todos los lados del motor, facilitando el trabajo de los mecánicos y técnicos de servicio.

Datos técnicos

capacidad de carga: 450 kg

altura: 850 mm

rotación: 360 grados

2. Peligros relacionados con el uso

Sobrecarga del soporte: el uso con motores que superen la carga máxima de 450 kg puede provocar daños estructurales y suponer un riesgo de accidente.

Un montaje incorrecto del motor puede provocar que éste se caiga, creando un peligro para el usuario y daños a la propiedad.

Superficie inestable: utilizar el soporte sobre una superficie irregular o resbaladiza puede provocar que la estructura se vuelque.

Lesiones durante el montaje/desmontaje: posibilidad de pillarse los dedos o de ser golpeado por la caída de una herramienta o un componente.

Corrosión y debilitamiento estructural: un mantenimiento inadecuado puede provocar un debilitamiento estructural y una reducción de la seguridad de uso.

3. Directrices para el equipo de protección individual (EPI)

Al utilizar el soporte, el usuario deberá respetar las siguientes normas:

Guantes de protección: para proteger las manos de cortes y abrasiones.

Zapatos de seguridad con puntera de metal: para proteger sus pies de lesiones si se caen las herramientas o los componentes.

Gafas de seguridad: para proteger sus ojos de metales u otros materiales que salen disparados mientras trabaja en el motor.

Ropa de trabajo: proporciona libertad de movimiento y protección contra la suciedad y los daños mecánicos.

4. Instrucciones de uso

4.1 Preparación para el trabajo

Comprobación del estado técnico

Asegúrese de que todos los componentes del soporte estén completos, sin daños y correctamente apretados.

Compruebe que las ruedas de maniobra funcionan correctamente y que los bloqueos de las ruedas funcionan correctamente. Verifique la estabilidad de la estructura y el apriete de todos los tornillos de montaje.

Preparación del puesto de trabajo

Coloque el soporte sobre una superficie nivelada, estable y seca.

Bloquee las ruedas para evitar que el soporte se mueva accidentalmente.

Asegúrese de que haya suficiente espacio alrededor del área de trabajo para realizar el mantenimiento del motor de forma segura.

Montaje del motor en un soporte

Utilice tornillos y soportes adecuados para montar de forma segura el motor en los brazos del soporte ajustables. Compruebe que el motor esté estable y bien equilibrado antes de comenzar a trabajar. Si es necesario, utilice medidas de seguridad adicionales, como correas de amarre.

4.2 Uso del soporte

No exceda la capacidad de carga máxima de 450 kg.

Evite movimientos bruscos que puedan perturbar el equilibrio de la estructura.

No deje el motor sobre un soporte sin supervisión.

No haga girar el motor sin comprobar antes que esté bien fijado.

No utilice el soporte en condiciones de alta humedad ya que puede acelerar el proceso de corrosión.

5. Recomendaciones adicionales

Compruebe periódicamente el estado técnico del stand, prestando atención a los tornillos, soldaduras y elementos portantes.

Después de su uso, limpie el soporte y guárdelo en un lugar seco, protegiéndolo de la humedad y el polvo.

Si nota cualquier signo de desgaste o daño, no utilice el soporte y realice las reparaciones necesarias o reemplace los componentes dañados.

Queda prohibido utilizar el stand para fines distintos a los previstos.

Todos los usuarios deben recibir capacitación sobre el funcionamiento seguro del stand.

INSTALACIÓN

Contenido del kit

Antes de comenzar el montaje, asegúrese de tener todos los elementos siguientes:

- Marco del soporte principal
- Base con agujeros para ruedas
- Placa de montaje con soportes de motor
- Mango giratorio para ajuste de ángulo
- Ruedas de carretera (2 giratorias, 2 fijas)
- Tornillos y tuercas para montaje
- Arandelas y pasadores de seguridad

Instrucciones de montaje

1. Conjunto de base

Conecte el marco principal a la base

Asegure con pernos y tuercas, asegurándose de que los orificios de montaje estén alineados.

2. Instalación de las ruedas

Atornille las dos ruedas giratorias a la parte delantera de la base (para una mejor movilidad).

Atornille dos ruedas fijas a la parte trasera de la base para mayor estabilidad.

3. Instalación del soporte del motor

Fije la placa de montaje a la parte vertical del marco.

Atornille los brazos de montaje que sujetarán el bloque del motor.

Asegúrese de que los orificios de montaje coincidan con el patrón de los pernos del motor.

4. Instalación del mango giratorio

Instale el mango giratorio en el costado de la placa de montaje.

Compruebe si permite que el motor gire suavemente.

5. Comprobación de estabilidad

Revise cuidadosamente todos los pernos y tuercas.

Apriete todos los componentes para garantizar un funcionamiento seguro.

Instrucciones de uso

Antes de colocar el motor, asegúrese de que el soporte esté sobre una superficie estable.

Fije el motor a los soportes de montaje y fíjelo con tornillos.

Utilice la manija giratoria para girar el motor para un mejor acceso.

Después de finalizar el trabajo, asegúrese de que el motor esté bien apoyado y que no haya riesgo de que vuelque.

Mantenimiento

Inspección técnica periódica

Revise los pernos y las tuercas: verifique periódicamente que todos los sujetadores estén bien apretados para evitar que se aflojen durante el uso.

Compruebe el estado de las ruedas: asegúrese de que las ruedas giratorias y fijas funcionen correctamente y no estén dañadas. Lubrique sus mecanismos según sea necesario.

Lubricar las partes móviles: aplique grasa al mecanismo giratorio y a las partes móviles del soporte para garantizar un funcionamiento suave y evitar la corrosión.

Inspeccione las soldaduras y la estructura: inspeccione periódicamente el estado de las soldaduras y la estructura general del soporte para asegurarse de que no haya grietas o signos de desgaste.

Limpieza después de cada uso

Eliminar la suciedad: después de cada uso, limpie el soporte con un paño seco o ligeramente húmedo para eliminar el polvo, el aceite y otra suciedad.

Evite los productos químicos agresivos: utilice detergentes suaves para evitar dañar la pintura y acelerar la corrosión.

Secado: si el estante ha estado expuesto a la humedad, séquelo completamente para evitar la oxidación.

Almacenamiento

Elegir el lugar adecuado

El soporte debe almacenarse en un lugar seco y limpio, lejos de la humedad para evitar la corrosión.

Evite dejarlo al aire libre, especialmente en lugares expuestos a la lluvia y a las condiciones climáticas cambiantes.

Plegado y fijación

Si es posible, desmonte el soporte en piezas más pequeñas para ahorrar espacio al guardarlo.

Guarde los tornillos y las piezas pequeñas en un recipiente separado para evitar pérdidas.

Si el soporte no se utiliza durante mucho tiempo, conviene cubrirlo con una película protectora o una funda.

Precaución al almacenar motores pesados

Nunca deje el motor montado en un soporte durante largos períodos de tiempo cuando no esté en uso. Esto puede provocar una carga excesiva en la estructura y provocar su deformación.



Los dos últimos dígitos del año del marcado CE - 25

DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD

GEKO Sp z o. o. Esp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

declara con plena responsabilidad que:

Soporte de montaje de motor 1000LBS/450kg, Tipo: G02135, Modelo: BX-1000A,

cumple con lo dispuesto en la Directiva 2006/42/CE (Directiva de Máquinas) y ha sido diseñado y fabricado de acuerdo con las siguientes normas:

EN ISO 12100:2010 - Seguridad de las máquinas - Principios generales de diseño - Evaluación y reducción de riesgos

La declaración de conformidad está respaldada por el informe técnico: TCF-XCAT220805-MD de fecha 05.08.2022 y el certificado M.2022.206.C76702 emitido por UDEM International Certification Auditing Training Centre Industry and Trade Inc. Qué.

Una confirmación adicional del cumplimiento se proporciona mediante la evaluación de riesgos y las pruebas de acuerdo con las normas enumeradas, que confirman la conformidad de las máquinas con los requisitos de seguridad.

Esta Declaración CE de conformidad perderá su validez si el producto se modifica o reconstruye sin el consentimiento del fabricante.

La preparación y almacenamiento de la documentación técnica corresponde al siguiente:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.



Kietlin, 18.02.2025
Lugar y fecha de emisión

Larysa Kowalczyk
Nombre, apellidos y cargo de la persona autorizada



G02135
BX-1000A

Supporto di montaggio motore 1000LBS/450kg
Traduzione delle istruzioni originali

IT



Supporto di montaggio motore 1000LBS/450kg

ATTENZIONE!

Si prega di leggere attentamente il presente manuale prima dell'uso e di conservarlo per un utilizzo futuro del dispositivo.

Prodotto per:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

IT - VERSIONE ITALIANA

Istruzioni di sicurezza per il supporto di montaggio del motore da 1000 libbre/450 kg

1. Scopo

Il supporto di montaggio motore da 1000 libbre/450 kg è progettato per sostenere in modo stabile e sicuro motori a combustione e altri componenti meccanici pesanti durante il montaggio, lo smontaggio, la riparazione e la manutenzione. Il dispositivo consente un facile accesso a tutti i lati del motore, agevolando il lavoro dei meccanici e dei tecnici dell'assistenza.

Dati tecnici

capacità di carico: 450 kg

altezza: 850 mm

rotazione: 360 gradi

2. Pericoli connessi all'uso

Sovraccaricare il supporto - l'uso con motori che superano il carico massimo di 450 kg può provocare danni strutturali e comportare il rischio di incidenti.

Un montaggio errato del motore può provocarne la caduta, creando un pericolo per l'utente e danni alla proprietà. Superficie instabile: l'utilizzo del supporto su una superficie irregolare o scivolosa potrebbe causare il ribaltamento della struttura.

Lesioni durante il montaggio/smontaggio: possibilità di schiacciamento delle dita, colpi causati dalla caduta di un utensile o di un componente.

Corrosione e indebolimento strutturale: una manutenzione non idonea può causare l'indebolimento strutturale e una riduzione della sicurezza d'uso.

3. Linee guida per i dispositivi di protezione individuale (DPI)

Durante l'utilizzo del supporto, l'utente deve attenersi a quanto segue:

Guanti protettivi: per proteggere le mani da tagli e abrasioni.

Scarpe antinfortunistiche con puntale in metallo: per proteggere i piedi da eventuali lesioni in caso di caduta di utensili o componenti.

Occhiali di sicurezza: per proteggere gli occhi da proiettili metallici o altri materiali quando si lavora sul motore.

Abiti da lavoro: garantiscono libertà di movimento e protezione da sporco e danni meccanici.

4. Istruzioni per l'uso

4.1 Preparazione al lavoro

Verifica delle condizioni tecniche

Assicurarsi che tutti i componenti del supporto siano completi, integri e correttamente serrati.

Controllare che le ruote di manovra funzionino correttamente e che i freni siano funzionanti. Controllare la stabilità della struttura e il serraggio di tutte le viti di montaggio.

Preparazione della postazione di lavoro

Posizionare il supporto su una superficie piana, stabile e asciutta.

Bloccare le ruote per evitare che il supporto si muova accidentalmente.

Assicurarsi che ci sia abbastanza spazio attorno all'area di lavoro per effettuare la manutenzione del motore in sicurezza.

Montaggio del motore su un supporto

Utilizzare viti e staffe appropriate per montare saldamente il motore sui bracci del supporto regolabili.

Prima di iniziare il lavoro, verificare che il motore sia stabile e ben bilanciato.

Se necessario, utilizzare misure di sicurezza aggiuntive, come cinghie di ancoraggio.

4.2 Utilizzo del supporto

Non superare la capacità di carico massima di 450 kg.

Evitare movimenti bruschi che potrebbero disturbare l'equilibrio della struttura.

Non lasciare il motore incustodito su un supporto.

Non far girare il motore senza prima accertarsi che sia fissato correttamente.

Non utilizzare il supporto in condizioni di elevata umidità, poiché ciò potrebbe accelerare il processo di corrosione.

5. Ulteriori raccomandazioni

Controllare regolarmente le condizioni tecniche del supporto, prestando attenzione a viti, saldature ed elementi portanti.

Dopo l'uso, pulire il supporto e conservarlo in un luogo asciutto, proteggendolo dall'umidità e dalla polvere.

Se si notano segni di usura o danni, non utilizzare il supporto ed effettuare le riparazioni necessarie o sostituire i componenti danneggiati.

È vietato utilizzare il supporto per scopi diversi da quelli previsti.

Tutti gli utenti devono essere formati sull'utilizzo sicuro del supporto.

INSTALLAZIONE

Contenuto del kit

Prima di iniziare il montaggio, assicurati di avere tutti i seguenti elementi:

- Telaio del cavalletto principale
- Base con fori per ruote
- Piastra di montaggio con supporti motore
- Manopola girevole per la regolazione dell'angolazione
- Ruote stradali (2 girevoli, 2 fisse)
- Viti e dadi per il montaggio
- Rondelle e spille di sicurezza

Istruzioni di montaggio

1. Montaggio della base

Collegare il telaio principale alla base

Fissare con bulloni e dadi, assicurandosi che i fori di montaggio siano allineati.

2. Installazione delle ruote

Avvitare le due ruote piroettanti sulla parte anteriore della base (per una migliore mobilità).

Per una maggiore stabilità, avvitare due ruote fisse sul retro della base.

3. Installazione del supporto motore

Fissare la piastra di montaggio alla parte verticale del telaio.

Avvitare i bracci di montaggio che sosterranno il blocco motore.

Assicurarsi che i fori di montaggio corrispondano allo schema dei bulloni del motore.

4. Installazione della maniglia rotante

Installare la maniglia girevole sul lato della piastra di montaggio.

Controllare se consente al motore di girare senza problemi.

5. Controllo di stabilità

Controllare attentamente tutti i bulloni e i dadi.

Serrare tutti i componenti per garantire un funzionamento sicuro.

Istruzioni per l'uso

Prima di posizionare il motore, assicurarsi che il supporto sia posizionato su una superficie stabile.

Fissare il motore alle staffe di montaggio e fissarlo con le viti.

Utilizzare la maniglia girevole per ruotare il motore e accedervi meglio.

Dopo aver terminato il lavoro, assicurarsi che il motore sia ben sostenuto e che non vi sia alcun rischio di ribaltamento.

Manutenzione

Ispezione tecnica regolare

Controllare bulloni e dadi: verificare regolarmente che tutti i dispositivi di fissaggio siano serrati correttamente per evitare che si allentino durante l'uso.

Controllare le condizioni delle ruote: accertarsi che le ruote girevoli e fisse funzionino correttamente e non siano danneggiate. Lubrificare i meccanismi secondo necessità.

Lubrificazione delle parti mobili: applicare grasso al meccanismo rotante e alle parti mobili del supporto per garantire un funzionamento regolare e prevenire la corrosione.

Ispezionare le saldature e la struttura: ispezionare regolarmente le condizioni delle saldature e la struttura complessiva del supporto per assicurarsi che non vi siano crepe o segni di usura.

Pulizia dopo ogni utilizzo

Rimozione dello sporco: dopo ogni utilizzo, pulire il supporto con un panno asciutto o leggermente umido per rimuovere polvere, olio e altro sporco.

Evitare prodotti chimici aggressivi e utilizzare detergenti delicati per non danneggiare la vernice e accelerare la corrosione.

Asciugatura - Se il rack è stato esposto all'umidità, asciugarlo accuratamente per evitare che si arrugginisca.

Magazzinaggio

Scegliere il posto giusto

Il supporto deve essere conservato in un luogo asciutto e pulito, lontano dall'umidità, per evitare la corrosione.

Evitare di lasciarlo all'aperto, soprattutto in luoghi esposti alla pioggia e a condizioni meteorologiche variabili.

Piegatura e fissaggio

Se possibile, smontare il supporto in pezzi più piccoli per risparmiare spazio al momento dello stoccaggio.

Conservare le viti e le piccole parti in un contenitore separato per evitare di perderle.

Se il supporto non viene utilizzato per un lungo periodo, vale la pena coprirlo con una pellicola protettiva o una copertura.

Attenzione durante lo stoccaggio di motori pesanti

Non lasciare mai il motore montato su un supporto per lunghi periodi di tempo quando non è in uso. Ciò può causare un carico eccessivo sulla struttura e provocarne la deformazione.



Le ultime due cifre dell'anno della marcatura CE - 25

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

GEKO Sp z o. o. Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

dichiara sotto la piena responsabilità che:

Supporto di montaggio motore 1000 libbre/450 kg, tipo: G02135, modello: BX-1000A,

è conforme alle disposizioni della Direttiva 2006/42/CE (Direttiva Macchine) ed è stato progettato e realizzato in conformità alle seguenti norme:

EN ISO 12100:2010 - Sicurezza del macchinario - Principi generali di progettazione - Valutazione e riduzione del rischio

La dichiarazione di conformità è supportata dal rapporto tecnico: TCF-XCAT220805-MD del 05.08.2022 e dal certificato M.2022.206.C76702 rilasciato da UDEM International Certification Auditing Training Centre Industry and Trade Inc. What.

Un'ulteriore conferma della conformità è fornita dalla valutazione dei rischi e dai test effettuati secondo le norme elencate, che attestano la conformità delle macchine ai requisiti di sicurezza.

La presente dichiarazione di conformità CE perde la sua validità se il prodotto viene modificato o ricostruito senza il consenso del produttore.

Responsabile della preparazione e dell'archiviazione della documentazione tecnica è:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.



Kietlin, 18.02.2025

Luogo e data di emissione

Larysa Kowalczyk

Nome, cognome e qualifica della persona autorizzata



G02135
BX-1000A

Motormontagestandaard 1000LBS/450kg
Originele instructies

NL



Motorbevestigingsstandaard 1000LBS/450kg

LET OP!

Lees deze handleiding vóór gebruik en bewaar deze voor toekomstig gebruik van het apparaat.

Gefabriceerd voor:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, ul. Ruimterij 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

NL - NEDERLANDSE VERSIE

Veiligheidsinstructies voor de 1000LBS/450kg motormontagestandaard

1. Doel

De 1000LBS/450kg motormontagestandaard is ontworpen om verbrandingsmotoren en andere zware mechanische componenten stabiel en veilig te ondersteunen tijdens montage, demontage, reparatie en onderhoud. Het apparaat biedt gemakkelijke toegang tot alle zijden van de motor, waardoor het werk van monteurs en servicetechnici wordt vereenvoudigd.

Technische gegevens

draagvermogen: 450 kg

hoogte: 850 mm

rotatie: 360 graden

2. Gevaren verbonden aan het gebruik

Overbelasting van de standaard - gebruik met motoren die de maximale belasting van 450 kg overschrijden - kan leiden tot structurele schade en een ongevalsrisico opleveren.

Als de motor niet goed wordt gemonteerd, kan de motor vallen. Dit kan gevaarlijk zijn voor de gebruiker en kan leiden tot schade aan eigendommen.

Onstabiele ondergrond: als u de standaard op een oneffen of gladde ondergrond gebruikt, kan de constructie omvallen.

Verwondingen tijdens de montage/demontage: kans op beknelde vingers, kans op stoten door vallend gereedschap of onderdeel.

Corrosie en structurele verzwakking - verkeerd onderhoud kan leiden tot structurele verzwakking en verminderde gebruiksveiligheid.

3. Richtlijnen voor persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM)

Bij het gebruik van de standaard dient de gebruiker zich aan het volgende te houden:

Beschermende handschoenen - om uw handen te beschermen tegen snij- en schaafwonden.

Veiligheidsschoenen met metalen neus: beschermen uw voeten tegen verwondingen als gereedschap of onderdelen vallen.

Veiligheidsbril - om uw ogen te beschermen tegen rondvliegend metaal of andere materialen wanneer u aan de motor werkt.

Werkkleding - biedt bewegingsvrijheid en bescherming tegen vuil en mechanische beschadigingen.

4. Gebruiksaanwijzing

4.1 Voorbereiding op het werk

Controle van de technische staat

Zorg ervoor dat alle onderdelen van de standaard compleet, onbeschadigd en goed vastgedraaid zijn.

Controleer of de manoeuvreerwielen goed werken en of de wielvergrendelingen werken. Controleer de stabiliteit van de constructie en of alle bevestigingsschroeven goed vastzitten.

Het werkstation voorbereiden

Plaats de standaard op een vlakke, stabiele en droge ondergrond.

Vergrendel de wielen om te voorkomen dat de standaard per ongeluk beweegt.

Zorg ervoor dat er rondom het werkgebied voldoende ruimte is om de motor veilig te kunnen onderhouden.

Motor op een standaard monteren

Gebruik de juiste schroeven en beugels om de motor stevig aan de verstelbare standaardarmen te bevestigen. Controleer of de motor stabiel en goed in balans is voordat u met de werkzaamheden begint. Gebruik indien nodig extra veiligheidsmaatregelen, zoals spanbanden.

4.2 De standaard gebruiken

Overschrijd het maximale draagvermogen van 450 kg niet.

Vermijd plotselinge bewegingen die de balans van de constructie kunnen verstoren.

Laat de motor niet onbeheerd op een standaard staan.

Start de motor niet zonder eerst te controleren of deze goed vastzit.

Gebruik de standaard niet in omstandigheden met een hoge luchtvochtigheid, aangezien dit het corrosieproces kan versnellen.

5. Aanvullende aanbevelingen

Controleer regelmatig de technische staat van de stand en let daarbij op schroeven, lassen en dragende elementen.

Maak de standaard na gebruik schoon en bewaar hem op een droge plaats. Bescherm hem tegen vocht en stof.

Indien u tekenen van slijtage of schade constateert, mag u de standaard niet meer gebruiken en dient u de nodige reparaties uit te voeren of de beschadigde onderdelen te vervangen.

Het is niet toegestaan de stand te gebruiken voor andere doeleinden dan waarvoor deze bedoeld is.

Alle gebruikers dienen getraind te worden in het veilig bedienen van de standaard.

INSTALLATIE

Inhoud van de kit

Voordat u met de montage begint, dient u ervoor te zorgen dat u over de volgende onderdelen beschikt:

- Hoofdtribune frame
- Basis met gaten voor wielen
- Montageplaat met motorbevestigingen
- Draaigreep voor hoekverstelling
- Wielen (2 zwenkwielen, 2 vaste wielen)
- Schroeven en moeren voor montage
- Ringetjes en veiligheidsspelden

Montage-instructies

1. Basismontage

Verbind het hoofdframe met de basis

Zet alles vast met bouten en moeren en zorg ervoor dat de montagegaten op één lijn liggen.

2. De wielen monteren

Schroef de twee zwenkwielen aan de voorkant van het onderstel (voor betere mobiliteit).

Voor extra stabiliteit kunt u twee vaste wielen aan de achterkant van de basis bevestigen.

3. De motorbevestiging monteren

Bevestig de montageplaat aan het verticale deel van het frame.

Bevestig de bevestigingsarmen die het motorblok op zijn plaats houden.

Zorg ervoor dat de montagegaten overeenkomen met het boutpatroon van de motor.

4. De draaihendel monteren

Monteer de draaibare handgreep aan de zijkant van de montageplaat.

Controleer of de motor soepel draait.

5. Stabiliteitscontrole

Controleer alle bouten en moeren zorgvuldig.

Zorg ervoor dat alle onderdelen goed vastzitten om een veilige werking te garanderen.

Gebruiksaanwijzing

Controleer of de standaard op een stabiele ondergrond staat voordat u de motor plaatst.

Bevestig de motor aan de montagebeugels en zet deze vast met schroeven.

Gebruik de draaihendel om de motor te draaien voor betere toegang.

Zorg er na afloop van de werkzaamheden voor dat de motor goed ondersteund wordt en er geen risico is dat deze omvalt.

Onderhoud

Regelmatige technische inspectie

Controleer bouten en moeren: controleer regelmatig of alle bevestigingsmiddelen goed vastzitten, om te voorkomen dat ze tijdens gebruik losraken.

Controleer de staat van de wielen. Zorg ervoor dat de zwenk- en vaste wielen goed werken en niet beschadigd zijn. Smeer de mechanismen indien nodig.

Smeer bewegende onderdelen - Breng vet aan op het roterende mechanisme en de bewegende onderdelen van de standaard om een soepele werking te garanderen en corrosie te voorkomen.

Inspecteer lassen en structuur - Inspecteer regelmatig de staat van de lassen en de algehele structuur van de standaard om er zeker van te zijn dat er geen scheuren of tekenen van slijtage zijn.

Reinigen na elk gebruik

Verwijder vuil - Veeg de standaard na elk gebruik af met een droge of lichtvochtige doek om stof, olie en ander vuil te verwijderen.

Vermijd agressieve chemicaliën. Gebruik milde reinigingsmiddelen om schade aan de lak en versnelde corrosie te voorkomen.

Drogen - Als het rek aan vocht is blootgesteld, droog het dan grondig om roesten te voorkomen.

Opslag

De juiste plek kiezen

De standaard moet op een droge, schone plaats worden bewaard, uit de buurt van vocht, om corrosie te voorkomen.

Laat het niet buiten staan, vooral niet op plaatsen waar het blootgesteld is aan regen en wisselende weersomstandigheden.

Opvouwen en vastzetten

Indien mogelijk, kunt u de standaard in kleinere delen demonteren om ruimte te besparen bij het opbergen.

Bewaar schroeven en kleine onderdelen in een aparte bak om verlies te voorkomen.

Als de standaard langere tijd niet wordt gebruikt, is het de moeite waard om deze af te dekken met beschermfolie of een hoes.

Voorzichtigheid geboden bij het opslaan van zware motoren

Laat de motor nooit gedurende langere tijd op een standaard staan wanneer u hem niet gebruikt. Dit kan een overmatige belasting op de constructie veroorzaken en tot vervorming leiden.



De laatste twee cijfers van het jaar van de CE-markering - 25

EG-VERKLARING VAN CONFORMITEIT

GEKO Sp z o. O. Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

verklaart onder volledige verantwoordelijkheid dat:

Motormontagestandaard 1000LBS/450kg, Type: G02135, Model: BX-1000A,

voldoet aan de bepalingen van Richtlijn 2006/42/EG (Machinerichtlijn) en is ontworpen en vervaardigd in overeenstemming met de volgende normen:

EN ISO 12100:2010 - Veiligheid van machines - Algemene ontwerpbeginsselen - Risicobeoordeling en risicoreductie

De conformiteitsverklaring wordt ondersteund door het technisch rapport: TCF-XCAT220805-MD d.d. 05.08.2022 en certificaat M.2022.206.C76702 uitgegeven door UDEM International Certification Auditing Training Centre Industry and Trade Inc. Wat.

Verdere bevestiging van de naleving wordt verkregen door risicobeoordeling en testen conform de genoemde normen. Hiermee wordt bevestigd dat de machines voldoen aan de veiligheidseisen.

Deze EG-conformiteitsverklaring verliest haar geldigheid indien het product zonder toestemming van de fabrikant wordt gewijzigd of omgebouwd.

Voor het voorbereiden en opslaan van technische documentatie zijn de volgende personen verantwoordelijk:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.



Kietlin, 18.02.2025

Plaats en datum van uitgifte

Larysa Kowalczyk

Naam, achternaam en functie van de gemachtigde persoon



G02135
BX-1000A

Βάση στήριξης κινητήρα 1000LBS/450kg
Μετάφραση πρωτότυπων οδηγιών

GR



Βάση στήριξης κινητήρα 1000LBS/450kg

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο πριν από τη χρήση και φυλάξτε το για μελλοντική χρήση της συσκευής.

Κατασκευάζεται για:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Κιέτλιν, οδός Spacerowa 3,
97-500 Ράντομσκο
geko@geko.pl
www.geko.pl

GR - ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΚΔΟΣΗ

Οδηγίες ασφαλείας για τη βάση στήριξης κινητήρα 1000 λίβρες/450 κιλά

1. Σκοπός

Η βάση στήριξης κινητήρα 1000LBS/450kg έχει σχεδιαστεί για να υποστηρίζει σταθερά και με ασφάλεια κινητήρες εσωτερικής καύσης και άλλα βαριά μηχανικά εξαρτήματα κατά τη συναρμολόγηση, την αποσυναρμολόγηση, την επισκευή και τη συντήρησή τους. Η συσκευή επιτρέπει την εύκολη πρόσβαση σε όλες τις πλευρές του κινητήρα, διευκολύνοντας την εργασία των μηχανικών και των τεχνικών σέρβις.

Τεχνικά δεδομένα

ικανότητα φορτίου: 450 κιλά

ύψος: 850 χιλ.

περιστροφή: 360 μοίρες

2. Κίνδυνοι που σχετίζονται με τη χρήση

Υπερφόρτωση της βάσης - η χρήση με κινητήρες που υπερβαίνουν το μέγιστο φορτίο των 450 kg μπορεί να προκαλέσει δομική ζημιά και να δημιουργήσει κίνδυνο ατυχήματος.

Η λανθασμένη τοποθέτηση του κινητήρα μπορεί να οδηγήσει σε πτώση του, δημιουργώντας κίνδυνο για τον χρήστη και υλικές ζημιές.

Ασταθής επιφάνεια - η χρήση της βάσης σε ανώμαλη ή ολισθηρή επιφάνεια μπορεί να προκαλέσει ανατροπή της κατασκευής.

Τραυματισμοί κατά τη συναρμολόγηση/αποσυναρμολόγηση - πιθανότητα σύνθλιψης των δακτύλων, χτυπήματος από πτώση εργαλείου ή εξαρτήματος.

Διάβρωση και δομική αποδυνάμωση - η ακατάλληλη συντήρηση μπορεί να οδηγήσει σε δομική αποδυνάμωση και μειωμένη ασφάλεια χρήσης.

3. Οδηγίες για τον Ατομικό Προστατευτικό Εξοπλισμό (ΜΑΠ)

Κατά τη χρήση της βάσης, ο χρήστης θα πρέπει να τηρεί τα εξής:

Προστατευτικά γάντια - για την προστασία των χεριών από κοψίματα και εκδορές.

Παπούτσια ασφαλείας με μεταλλική μύτη - για την προστασία των ποδιών σας από τραυματισμούς σε περίπτωση πτώσης εργαλείων ή εξαρτημάτων.

Γυαλιά ασφαλείας - για την προστασία των ματιών σας από εκτοξευόμενα μέταλλα ή άλλα υλικά κατά την εργασία στον κινητήρα.

Ρούχα εργασίας - παρέχουν ελευθερία κινήσεων και προστασία από βρωμιά και μηχανικές βλάβες.

4. Οδηγίες χρήσης

4.1 Προετοιμασία για εργασία

Έλεγχος της τεχνικής κατάστασης

Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα της βάσης είναι πλήρη, άθικτα και σωστά σφιγμένα.

Ελέγξτε ότι οι τροχοί ελιγμών λειτουργούν σωστά και ότι οι ασφάλειες των τροχών είναι λειτουργικές. Ελέγξτε τη σταθερότητα της κατασκευής και τη στεγανότητα όλων των βιδών στερέωσης.

Προετοιμασία του σταθμού εργασίας

Τοποθετήστε τη βάση σε μια επίπεδη, σταθερή και στεγνή επιφάνεια.

Ασφαλίστε τους τροχούς για να αποτρέψετε την τυχαία κίνηση της βάσης.

Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει αρκετός χώρος γύρω από την περιοχή εργασίας για την ασφαλή συντήρηση του κινητήρα.

Τοποθέτηση του κινητήρα σε βάση

Χρησιμοποιήστε κατάλληλες βίδες και βάσεις για να στερεώσετε με ασφάλεια τον κινητήρα στους ρυθμιζόμενους βραχίονες βάσης.

Ελέγξτε ότι ο κινητήρας είναι σταθερός και καλά ισορροπημένος πριν ξεκινήσετε την εργασία.

Εάν είναι απαραίτητο, χρησιμοποιήστε πρόσθετα μέτρα ασφαλείας, όπως ιμάντες πρόσδεσης.

4.2 Χρήση της βάσης

Μην υπερβαίνετε τη μέγιστη ικανότητα φορτίου των 450 kg.

Αποφύγετε τις ξαφνικές κινήσεις που μπορεί να διαταράξουν την ισορροπία της κατασκευής.

Μην αφήνετε τον κινητήρα σε βάση χωρίς επίβλεψη.

Μην γυρίζετε τον κινητήρα χωρίς πρώτα να βεβαιωθείτε ότι είναι σωστά στερεωμένος.

Μην χρησιμοποιείτε τη βάση σε συνθήκες υψηλής υγρασίας, καθώς ενδέχεται να επιταχυνθεί η διαδικασία διάβρωσης.

5. Πρόσθετες συστάσεις

Ελέγχετε τακτικά την τεχνική κατάσταση της βάσης, δίνοντας προσοχή στις βίδες, τις συγκολλήσεις και τα φέροντα στοιχεία.

Μετά τη χρήση, καθαρίστε τη βάση και αποθηκεύστε την σε ξηρό μέρος, προστατεύοντάς την από την υγρασία και τη σκόνη.

Εάν παρατηρήσετε οποιαδήποτε σημάδια φθοράς ή ζημιάς, μην χρησιμοποιήσετε τη βάση και πραγματοποιήστε τις απαραίτητες επισκευές ή αντικαταστήστε τα κατεστραμμένα εξαρτήματα.

Απαγορεύεται η χρήση της βάσης για σκοπούς διαφορετικούς από τον προβλεπόμενο σκοπό της.

Όλοι οι χρήστες θα πρέπει να έχουν εκπαιδευτεί στην ασφαλή λειτουργία της βάσης.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Περιεχόμενα κιτ

Πριν ξεκινήσετε τη συναρμολόγηση, βεβαιωθείτε ότι έχετε όλα τα ακόλουθα στοιχεία:

- Κύριο πλαίσιο βάσης
- Βάση με τρύπες για τροχούς
- Πλάκα στήριξης με βάσεις κινητήρα
- Περιστροφική λαβή για ρύθμιση γωνίας
- Τροχοί δρόμου (2 περιστρεφόμενοι, 2 σταθεροί)
- Βίδες και παξιμάδια για συναρμολόγηση
- Ροδέλες και παραμάνες

Οδηγίες συναρμολόγησης

1. Συναρμολόγηση βάσης

Συνδέστε το κύριο πλαίσιο στη βάση

Στερεώστε με μπουλόνια και παξιμάδια, φροντίζοντας οι οπές στερέωσης να είναι ευθυγραμμισμένες.

2. Εγκατάσταση των τροχών

Βιδώστε τους δύο περιστρεφόμενους τροχούς στο μπροστινό μέρος της βάσης (για καλύτερη κινητικότητα).

Βιδώστε δύο σταθερούς τροχούς στο πίσω μέρος της βάσης για πρόσθετη σταθερότητα.

3. Εγκατάσταση της βάσης κινητήρα

Συνδέστε την πλάκα στήριξης στο κατακόρυφο τμήμα του πλαισίου.

Βιδώστε τους βραχίονες στήριξης που θα συγκρατούν το μπλοκ κινητήρα.

Βεβαιωθείτε ότι οι οπές στερέωσης ταιριάζουν με το μοτίβο των μπουλονιών του κινητήρα.

4. Εγκατάσταση της περιστρεφόμενης λαβής

Τοποθετήστε την περιστρεφόμενη λαβή στο πλάι της πλάκας στήριξης.

Ελέγξτε αν επιτρέπει στον κινητήρα να περιστρέφεται ομαλά.

5. Έλεγχος σταθερότητας

Ελέγξτε προσεκτικά όλα τα μπουλόνια και τα παξιμάδια.

Σφίξτε όλα τα εξαρτήματα για να διασφαλίσετε την ασφαλή λειτουργία.

Οδηγίες χρήσης

Πριν τοποθετήσετε τον κινητήρα, βεβαιωθείτε ότι η βάση βρίσκεται σε σταθερή επιφάνεια.

Συνδέστε τον κινητήρα στις βάσεις στήριξης και ασφαλίστε τον με βίδες.

Χρησιμοποιήστε την περιστρεφόμενη λαβή για να περιστρέψετε τον κινητήρα για καλύτερη πρόσβαση.

Αφού ολοκληρώσετε την εργασία, βεβαιωθείτε ότι ο κινητήρας στηρίζεται καλά και δεν υπάρχει κίνδυνος ανατροπής.

Συντήρηση

Τακτικός τεχνικός έλεγχος

Ελέγξτε τα μπουλόνια και τα παξιμάδια - ελέγχετε τακτικά ότι όλα τα στοιχεία στερέωσης είναι σωστά σφιγμένα για να αποφύγετε τη χαλάρωση κατά τη χρήση.

Ελέγξτε την κατάσταση των τροχών - βεβαιωθείτε ότι οι περιστρεφόμενοι και οι σταθεροί τροχοί λειτουργούν σωστά και δεν έχουν υποστεί ζημιά. Λιπάνετε τους μηχανισμούς τους όπως απαιτείται.

Λίπανση κινούμενων μερών - Εφαρμόστε γράσο στον περιστρεφόμενο μηχανισμό και στα κινούμενα μέρη της βάσης για να διασφαλίσετε την ομαλή λειτουργία και να αποτρέψετε τη διάβρωση.

Επιθεώρηση συγκολλήσεων και δομής - Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση των συγκολλήσεων και τη συνολική δομή της βάσης για να βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν ρωγμές ή σημάδια φθοράς.

Καθαρισμός μετά από κάθε χρήση

Αφαίρεση βρωμιάς - Μετά από κάθε χρήση, σκουπίστε τη βάση με ένα στεγνό ή ελαφρώς υγρό πανί για να αφαιρέσετε σκόνη, λάδι και άλλες βρωμιές.

Αποφύγετε τις επιθετικές χημικές ουσίες - χρησιμοποιήστε ήπια απορρυπαντικά για να αποφύγετε τη ζημιά στο χρώμα και την επιτάχυνση της διάβρωσης.

Στέγνωμα - Εάν η σχάρα έχει εκτεθεί σε υγρασία, στεγνώστε την καλά για να αποφύγετε τη σκουριά.

Αποθήκευση

Επιλέγοντας το σωστό μέρος

Η βάση πρέπει να φυλάσσεται σε ξηρό και καθαρό μέρος, μακριά από υγρασία, για την αποφυγή διάβρωσης.

Αποφύγετε να το αφήνετε σε εξωτερικούς χώρους, ειδικά σε μέρη εκτεθειμένα σε βροχή και μεταβαλλόμενες καιρικές συνθήκες.

Δίπλωμα και ασφάλιση

Εάν είναι δυνατόν, αποσυναρμολογήστε τη βάση σε μικρότερα κομμάτια για να εξοικονομήσετε χώρο κατά την αποθήκευση.

Αποθηκεύστε τις βίδες και τα μικρά εξαρτήματα σε ξεχωριστό δοχείο για να αποφύγετε απώλειες.

Εάν η βάση δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα, αξίζει να την καλύψετε με προστατευτική μεμβράνη ή κάλυμμα.

Προσοχή κατά την αποθήκευση βαρέων κινητήρων

Ποτέ μην αφήνετε τον κινητήρα τοποθετημένο σε βάση για μεγάλα χρονικά διαστήματα όταν δεν τον χρησιμοποιείτε. Αυτό μπορεί να προκαλέσει υπερβολικό φορτίο στη δομή και να οδηγήσει σε παραμόρφωση της.



Τα δύο τελευταία ψηφία του έτους σήμανσης CE - 25

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ

GEKO Sp z o. o. Σπ. Κ. Κίτλιν, οδός Spacerowa 3, 97-500 Ράντομσκο

δηλώνει με πλήρη ευθύνη ότι:

Βάση στήριξης κινητήρα 1000 λίβρες/450 κιλά, Τύπος: G02135, Μοντέλο: BX-1000A,

συμμορφώνεται με τις διατάξεις της Οδηγίας 2006/42/ΕΚ (Οδηγία για τα Μηχανήματα) και έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με τα ακόλουθα πρότυπα:

EN ISO 12100:2010 - Ασφάλεια μηχανημάτων - Γενικές αρχές σχεδιασμού - Εκτίμηση και μείωση κινδύνου

Η δήλωση συμμόρφωσης υποστηρίζεται από την τεχνική έκθεση: TCF-XCAT220805-MD με ημερομηνία 05.08.2022 και το πιστοποιητικό M.2022.206.C76702 που εκδόθηκε από το UDEM International Certification Auditing Training Centre Industry and Trade Inc. Τλ.

Περαιτέρω επιβεβαίωση της συμμόρφωσης παρέχεται μέσω αξιολόγησης κινδύνου και δοκιμών σύμφωνα με τα αναφερόμενα πρότυπα, επιβεβαιώνοντας τη συμμόρφωση των μηχανημάτων με τις απαιτήσεις ασφαλείας.

Η παρούσα Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΚ παύει να ισχύει εάν το προϊόν τροποποιηθεί ή ανακατασκευαστεί χωρίς τη συγκατάθεση του κατασκευαστή.

Οι ακόλουθοι είναι υπεύθυνοι για την προετοιμασία και την αποθήκευση της τεχνικής τεκμηρίωσης:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Ράντομσκο.



Κιέτλιν, 18.02.2025
Τόπος και ημερομηνία έκδοσης

Λαρίσα Κοβάλτσικ
Όνομα, επώνυμο και θέση του εξουσιοδοτημένου προσώπου



G02135
BX-1000A

Suporte de montagem do motor 1000LBS/450kg
Instruções originais Tradução

PT



Suporte de montagem do motor 1000LBS/450kg

ATENÇÃO!

Leia este manual antes de usar e guarde-o para uso futuro do dispositivo.

Fabricado para:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

PT - VERSÃO EM PORTUGUÊS

Instruções de segurança para suporte de montagem de motor de 1000 LBS/450 kg

1. Objetivo

O suporte de montagem de motor de 1000 LBS/450 kg foi projetado para suportar de forma estável e segura motores de combustão e outros componentes mecânicos pesados durante sua montagem, desmontagem, reparo e manutenção. O dispositivo permite fácil acesso a todos os lados do motor, facilitando o trabalho de mecânicos e técnicos de serviço.

Dados técnicos

capacidade de carga: 450 kg

altura: 850 mm

rotação: 360 graus

2. Perigos relacionados ao uso

Sobrecarga do suporte - o uso com motores que excedam a carga máxima de 450 kg pode resultar em danos estruturais e representar risco de acidente.

A montagem incorreta do motor pode fazer com que ele caia, criando riscos ao usuário e danos materiais.

Superfície instável - usar o suporte em uma superfície irregular ou escorregadia pode fazer com que a estrutura tombe.

Lesões durante a montagem/desmontagem - possibilidade de prender os dedos, ser atingido por uma ferramenta ou componente que caia.

Corrosão e enfraquecimento estrutural - manutenção inadequada pode resultar em enfraquecimento estrutural e redução da segurança de uso.

3. Diretrizes para Equipamentos de Proteção Individual (EPI)

Ao utilizar o suporte, o usuário deve aderir a:

Luvas de proteção - para proteger as mãos de cortes e abrasões.

Calçados de segurança com biqueira de metal - para proteger seus pés de ferimentos caso ferramentas ou componentes sejam derrubados.

Óculos de segurança - para proteger seus olhos de metais ou outros materiais voando ao trabalhar no motor.

Roupas de trabalho - proporcionando liberdade de movimento e proteção contra sujeira e danos mecânicos.

4. Instruções de uso

4.1 Preparação para o trabalho

Verificação da condição técnica

Certifique-se de que todos os componentes do suporte estejam completos, sem danos e devidamente apertados.

Verifique se as rodas de manobra estão funcionando corretamente e se as travas das rodas estão funcionais.

Verifique a estabilidade da estrutura e o aperto de todos os parafusos de montagem.

Preparando o posto de trabalho

Coloque o suporte em uma superfície nivelada, estável e seca.

Trave as rodas para evitar que o suporte se mova acidentalmente.

Certifique-se de que haja espaço suficiente ao redor da área de trabalho para fazer a manutenção do motor com segurança.

Montagem do motor em um suporte

Use parafusos e suportes apropriados para montar firmemente o motor nos braços ajustáveis do suporte. Verifique se o motor está estável e bem equilibrado antes de iniciar o trabalho. Se necessário, utilize medidas de segurança adicionais, como cintas de amarração.

4.2 Utilização do suporte

Não exceda a capacidade máxima de carga de 450 kg.
Evite movimentos bruscos que possam perturbar o equilíbrio da estrutura.
Não deixe o motor parado sem supervisão.
Não ligue o motor sem antes verificar se ele está bem preso.
Não utilize o suporte em condições de alta umidade, o que pode acelerar o processo de corrosão.

5. Recomendações adicionais

Verifique regularmente as condições técnicas do suporte, prestando atenção aos parafusos, soldas e elementos de suporte de carga.
Após o uso, limpe o suporte e guarde-o em local seco, protegendo-o da umidade e da poeira.
Se notar qualquer sinal de desgaste ou dano, não utilize o suporte e faça os reparos necessários ou substitua os componentes danificados.
É proibido utilizar o estande para fins diversos da finalidade a que se destina.
Todos os usuários devem ser treinados na operação segura do estande.

INSTALAÇÃO

Conteúdo do kit

Antes de começar a montagem, certifique-se de ter todos os seguintes itens:

- Estrutura do suporte principal
- Base com furos para rodas
- Placa de montagem com suportes de motor
- Alça rotativa para ajuste de ângulo
- Rodas de estrada (2 giratórias, 2 fixas)
- Parafusos e porcas para montagem
- Arruelas e alfinetes de segurança

Instruções de montagem

1. Montagem da base

Conecte a estrutura principal à base
Fixe com parafusos e porcas, certificando-se de que os furos de montagem estejam alinhados.

2. Instalando as rodas

Parafuse as duas rodas giratórias na parte frontal da base (para melhor mobilidade).
Parafuse duas rodas fixas na parte traseira da base para maior estabilidade.

3. Instalação do suporte do motor

Fixe a placa de montagem na parte vertical da estrutura.

Parafuse os braços de montagem que irão segurar o bloco do motor.

Certifique-se de que os furos de montagem correspondam ao padrão dos parafusos do motor.

4. Instalação da manopla giratória

Instale a alça giratória na lateral da placa de montagem.

Verifique se isso permite que o motor gire suavemente.

5. Verificação de estabilidade

Verifique cuidadosamente todos os parafusos e porcas.

Aperte todos os componentes para garantir uma operação segura.

Instruções de uso

Antes de colocar o motor, certifique-se de que o suporte esteja em uma superfície estável.

Fixe o motor nos suportes de montagem e fixe-o com parafusos.

Use a alça giratória para girar o motor e ter melhor acesso.

Após terminar o trabalho, certifique-se de que o motor esteja bem apoiado e não haja risco de tombar.

Manutenção

Inspecção técnica regular

Verifique parafusos e porcas - verifique regularmente se todos os fixadores estão devidamente apertados para evitar afrouxamentos durante o uso.

Verifique a condição das rodas - certifique-se de que as rodas giratórias e fixas estejam funcionando corretamente e não estejam danificadas. Lubrifique seus mecanismos conforme necessário.

Lubrifique as peças móveis - Aplique graxa no mecanismo de rotação e nas peças móveis do suporte para garantir uma operação suave e evitar corrosão.

Inspecione as soldas e a estrutura - Inspecione regularmente a condição das soldas e a estrutura geral do suporte para garantir que não haja rachaduras ou sinais de desgaste.

Limpeza após cada uso

Remova a sujeira - Após cada uso, limpe o suporte com um pano seco ou levemente úmido para remover poeira, óleo e outras sujeiras.

Evite produtos químicos agressivos - use detergentes suaves para não danificar a pintura e acelerar a corrosão.

Secagem - Se o suporte tiver sido exposto à umidade, seque-o completamente para evitar ferrugem.

Armazenar

Escolhendo o lugar certo

O suporte deve ser armazenado em local seco e limpo, longe da umidade para evitar corrosão.

Evite deixá-lo ao ar livre, especialmente em locais expostos à chuva e mudanças climáticas.

Dobrar e proteger

Se possível, desmonte o suporte em pedaços menores para economizar espaço ao armazená-lo.

Guarde parafusos e peças pequenas em um recipiente separado para evitar perdas.

Se o suporte não for utilizado por um longo período, vale a pena cobri-lo com uma película ou capa protetora.

Cuidado ao armazenar motores pesados

Nunca deixe o motor montado em um suporte por longos períodos de tempo quando não estiver em uso. Isso pode causar carga excessiva na estrutura e levar à sua deformação.



Os dois últimos dígitos do ano da marcação CE - 25

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA CE

GEKO Sp z o. o. Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

declara com plena responsabilidade que:

Suporte de montagem do motor 1000LBS/450kg, Tipo: G02135, Modelo: BX-1000A,

está em conformidade com as disposições da Diretiva 2006/42/CE (Diretiva Máquinas) e foi projetado e fabricado de acordo com as seguintes normas:

EN ISO 12100:2010 - Segurança de máquinas - Princípios gerais de projeto - Avaliação e redução de riscos

A declaração de conformidade é apoiada pelo relatório técnico: TCF-XCAT220805-MD datado de 05.08.2022 e certificado M.2022.206.C76702 emitido pela UDEM International Certification Auditing Training Centre Industry and Trade Inc. O quê.

Uma confirmação adicional da conformidade é fornecida pela avaliação de risco e testes de acordo com os padrões listados, confirmando a conformidade das máquinas com os requisitos de segurança.

Esta Declaração de Conformidade CE torna-se inválida se o produto for alterado ou reconstruído sem o consentimento do fabricante.

É responsável pela preparação e armazenamento da documentação técnica:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.



Kietlin, 18.02.2025
Local e data de emissão

Larysa Kowalczyk
Nome, sobrenome e cargo da pessoa autorizada